

ARCHITORIUM

BOOK 5

**XLIFE**

AMAZING LARGE FORMAT

CIFRE GROUP™

# ARCHITORIUM

## ES

Architorium es un espacio dedicado a la arquitectura dentro de Cifre Ceramica. Una biblioteca de materiales y soluciones cerámicas especialmente pensada para proyectos profesionales. Interiorismo público, privado, fachadas, piezas técnicas, gran formato, suelos sobreelevados...

Un espacio que crece para adaptarse a tus necesidades.

## EN

Architorium is an area dedicated to architecture within Cifre Ceramica. It is a library of materials and ceramic solutions, specially designed for professional projects. Public and private interior design, facades, technical pieces, large format, elevated floors...

A space that grows to suit your needs.

**CIFRE GROUP**™

---

# ÍNDICE

## INDEX

04 - 05	¿QUE ES LA LÁMINA CERÁMICA? WHAT IS THE CERAMIC SLAB?
06 - 07	UN MATERIAL PARA GRANDES PROYECTOS DE ARQUITECTURA. A MATERIAL FOR LARGE SCALE ARCHITECTURAL PROJECTS.
08 - 013	XLIFE - VENTAJAS. XLIFE - ADVANTAGES.
014 - 015	INSPIRADOS EN LA NATURALEZA. INSPIRED BY NATURE.
016 - 017	UNA GAMA COMPLETA A FULL RANGE
018 - 035	VIVIENDA UNIFAMILIAR. RESIDENTIAL.
036 - 041	EXTERIORES. OUTDOORS.
042 - 053	OFICINAS Y ESPACIOS COMERCIALES. OFFICES AND COMMERCIAL SPACES.
054 - 059	OTROS USOS OTHER USES
060 - 061	DESCRIPCIÓN TÉCNICA   ICONOS TECHNICAL DESCRIPTION   ICONS
062 - 072	XLIFE MÁRMOLES XLIFE MARBLES
073 - 079	XLIFE CEMENTOS XLIFE CONCRETES
080 - 084	XLIFE METAL XLIFE METAL
085 - 090	XLIFE GRANITOS XLIFE GRANITES
091 - 091	XLIFE MONOCOLORES XLIFE MONOCHROMATIC
092 - 095	DESCRIPCIÓN TÉCNICA TECHNICAL DESCRIPTION
096 - 097	EMBALAJE - ALMCENAMIENTO Y MANIPULACION PACKAGING - STORAGE AND HANDLING
098 - 099	CARGA DE CONTENEDORES   SISTEMA DE NIVELACIÓN CONTAINER LOADINGS   LEVELLING SYSTEM
100 - 101	MANIPULACIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS LÁMINAS HANDLING AND INSTALLING SLABS
102 - 110	PLANIFICACIÓN E INSTALACIÓN PLANNING AND INSTALLATION
111 - 113	CORTE Y PERFORADO CUT AND PUNCTURE
114 - 117	ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS
118 - 120	FACHADAS VENTILADAS VENTILATED FACADES

---

## **¿QUE ES LA LÁMINA CERÁMICA?**

## **WHAT IS THE CERAMIC SLAB?**

---

La lámina cerámica es una nueva tipología de producto cerámico de reducido espesor (3 a 6 mm), con elevadas características técnicas, ligereza y de gran formato con muy baja capacidad de absorción de agua.

Sus propiedades físicas y mecánicas y su resistencia, permiten su uso en aplicaciones complejas y ambiciosas.

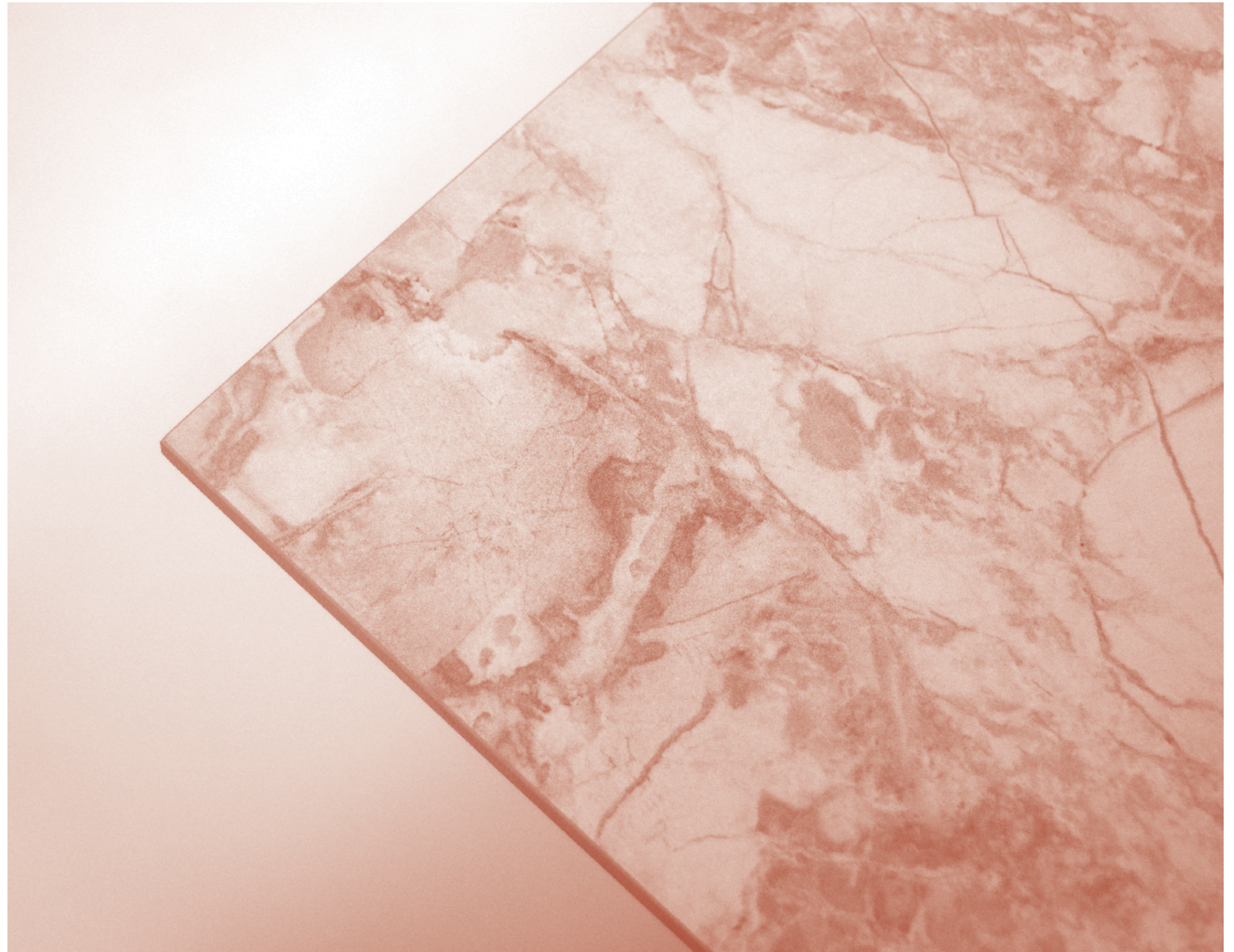
Sus enormes dimensiones y su mínimo espesor facilitan la instalación reduciendo al mínimo el número de juntas, creando superficies continuas.

---

The ceramic slab is a new type of ceramic product of reduced thickness (3 to 6 mm), with high technical characteristics, lightness and large format with very low water absorption capacity.

Its physical and mechanical properties and strength allow its use in complex and ambitious applications.

Its enormous dimensions and minimal thickness facilitate installation by minimizing the number of joints and creating continuous surfaces.





**XLIFE AMAZING**  
**LARGE FORMAT**

**UN MATERIAL PARA GRANDES**  
**PROYECTOS DE ARQUITECTURA**

**A MATERIAL FOR LARGE SCALE**  
**ARCHITECTURAL PROJECTS**

---

Con la Colección XLIFE, Cifre Cerámica responde a las nuevas exigencias de la arquitectura.

Ampliando nuevas gamas de producto y creando herramientas para los profesionales, pero también para proyectos residenciales.

Vestíbulos, hoteles, oficinas o espacios públicos. Nuestra colección Xlife se adapta a todos los espacios. Se trata de un material idóneo para actualizar todo tipo de estancias.

XLife posee las grandes características técnicas y mecánicas de un porcelánico.

Un material que por su composición resiste los agentes externos. Su estructura con un bajo grado de porosidad, garantiza una elevada impermeabilidad a la suciedad, agua o ácidos.

Se trata de un porcelánico con un nivel de absorción de agua mínimo (<0,5%) cumpliendo con la norma UNE 14411 e ISO 13006. Cuenta con todos los certificados necesarios para su colocación en exteriores y fachadas.

---

With the XLIFE Collection, Cifre Cerámica meets the new demands of architecture.

Expanding new product ranges and creating tools for professionals, but also for residential projects.

Hall, hotels, offices or public spaces, our Xlife collection adapts to all spaces. It is an ideal material for updating all types of rooms.

XLife has the great technical and mechanical characteristics of a porcelain tile.

A material that due to its composition resists external agents. A low porosity structure guarantees a high waterproofing to dirt, water or acids.

It is a porcelain tile with a minimum water absorption level (<0.5%) complying with the UNE 14411 and ISO 13006 standards. It has all the necessary certificates for its placement in exteriors and facades.

# XLIFE



**6mm.** 120x260 cm  
48"x102"  
Peso | Weight: 43.57 Kg/Pieza

**9mm.** 120x120 cm  
48"x48"  
Peso | Weight: 30.32 Kg/Pieza



LIGEREZA  
LIGHTNESS



RECICLABLE  
RECYCLABLE



MENOR NÚMERO DE JUNTAS  
PRACTICALLY NO JOINTS



RESISTENTE A LAS HELADAS  
FROST RESISTANCE



IMPERMEABLE  
WATERPROOF



FÁCIL DE CORTAR  
EASY TO CUT



RESISTENTE A LAS MANCHAS  
STAIN RESISTANCE



RESISTENTE AL FUEGO  
FIRE RESISTANCE



RESISTENTE AL ATAQUE QUÍMICO COMUN  
RESISTANT TO EVERYDAY CHEMICALS

Con la cerámica de gran formato se pueden recubrir paredes ya que el formato se adapta a la altura estándar de las viviendas.

Su instalación genera menos residuos.

Al ser un porcelánico permite su aplicación tanto en interior como en exterior, pudiendo dar continuidad al proyecto.

Su gran formato reduce el número de juntas al mínimo, creando un resultado más armónico.

Permite pavimentar sobre suelos preexistentes.

Se trata de un producto sostenible. Gracias a su espesor utiliza menos materias primas.

### Sus dimensiones y fino espesor permiten aplicar XLIFE en diferentes aplicaciones:

Pavimentos y revestimientos de interior y exterior.

Bancadas, islas y encimeras de cocina o baño.

Fachadas ventiladas o aplacadas.

Reformas o renovación de espacios sobre materiales existentes.

Todo tipo de mobiliario y/o elementos decorativos para el hábitat.

Frontales de muebles de cocina.

We can cover walls with the large-format ceramic since the format adapts to the standard height in houses.

Its installation generates less waste.

Because it is a porcelain, it allows for its use both indoors and outdoors, thus giving continuity to the project.

Its large format reduces the number of joints to a minimum, creating a more harmonious result.

It allows for flooring on pre-existing floors.

It is a sustainable product. Thanks to its thickness, it uses less raw materials.

### Its dimensions and slim thickness allow the use of XLIFE in different applications:

Indoor and outdoor floors and wall coverings.

Kitchen counter tops and islands or bathroom counter tops.

Ventilated facades or cladding.

Alterations or renovation of spaces on top of existing materials.

All types of furniture and/or decorative elements for the habitat.

Kitchen furniture fronts.

# XLIFE



XLIFE es un producto pensado para explorar la dimensión creativa de los proyectos.

Las láminas de gran formato permiten recubrir cualquier superficie de una forma rápida y sin apenas juntas. Al ser un producto porcelánico, se trata de un material apto para cualquier tipo de espacio, tanto interior como exterior.

XLIFE is a product designed to explore the creative dimension of projects.

The large format slabs allow us to cover any surface quickly and without hardly any joints. It is a material suitable for any type of space, both indoors and outdoors, because it is a porcelain product.

# XLIFE

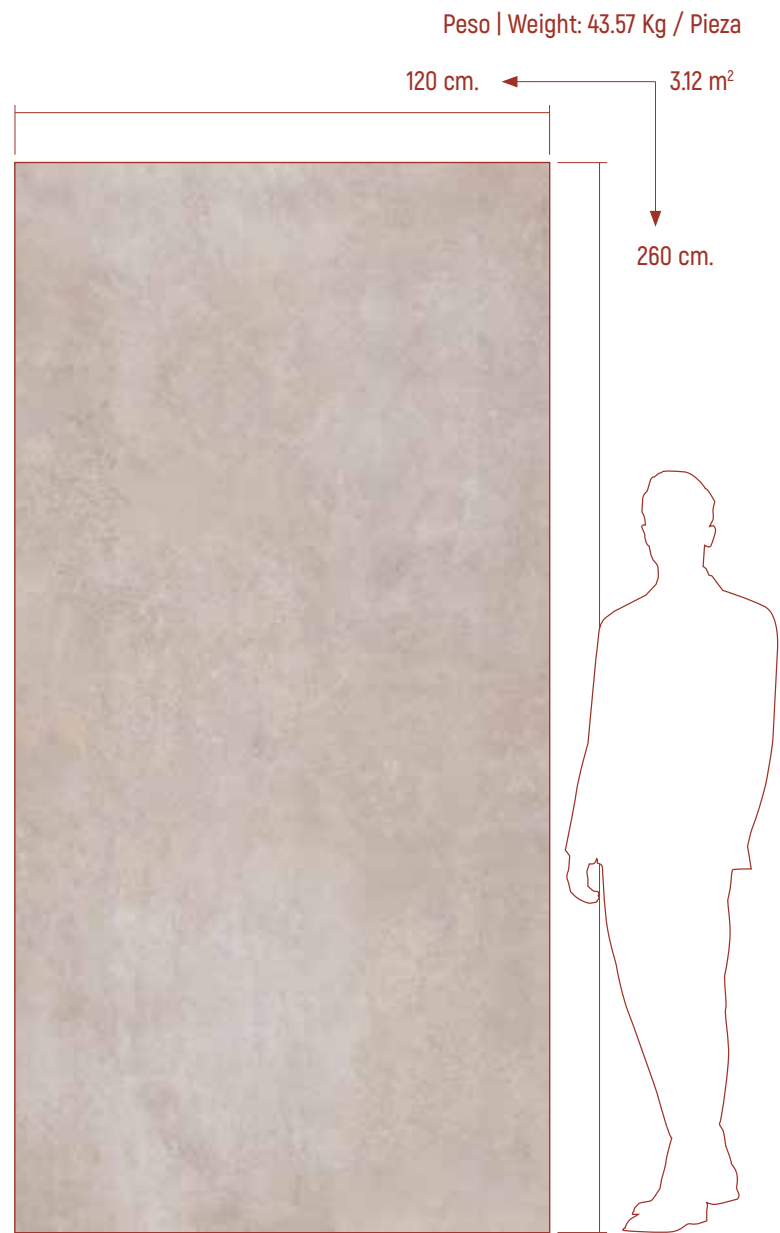


## 120x260 cm

Existen diferentes espesores en el mercado para la cerámica de grandes formatos, pero el porcelánico de 6mm de la serie XLIFE es el que ofrece la mejor relación resistencia - peso. Esto nos proporciona una gran ventaja para la manipulación dado su reducido peso en comparación con otros espesores.

## 48"x102"

There are different thicknesses on the market for large-format ceramics, but the 6mm stoneware porcelain of the XLIFE series is the one that offers the best strength-to-weight ratio. This gives us a great advantage for handling due to its low weight compared to other thicknesses.

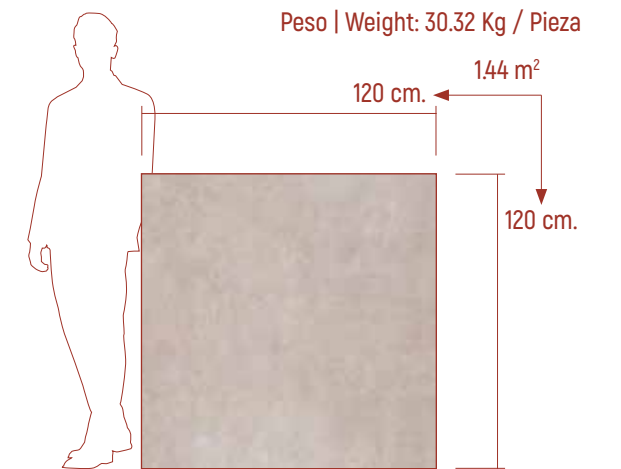


## 120x120 cm

Aun pudiendo utilizarse el formato 120x260 cm tanto en pavimento como en revestimiento, la colección se amplía con el formato 120x120 de 9mm, espesor recomendado para su utilización como pavimento.

## 48"x48"

Although the 120x260 cm format can be used for both floors and walls, the collection is extended with the 120x120 9mm format, recommended thickness for use as a flooring.





# INSPIRADOS EN LA NATURALEZA

## INSPIRED BY NATURE

La naturaleza es la principal fuente de inspiración para esta colección, que apuesta por tonos naturales y armónicos y con acabados cada vez más realistas.

La cerámica de XLife se convierte en mármoles, en cements, en granitos, en piezas de metal o en grandes baldosas monocolor para hacer realidad los proyectos más ambiciosos y desafiantes de los profesionales de la arquitectura.

Nature is the main source of inspiration for this collection, which bets on natural and harmonic tones and with increasingly realistic finishes.

XLife ceramics are turned into marbles, cements, granites, metal pieces or large monocolour tiles to make the most ambitious and challenging projects of architectural professionals a reality.



# UNA GAMA COMPLETA

## A FULL RANGE

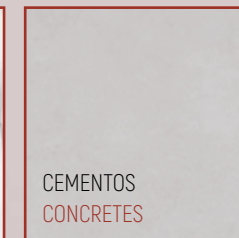
XLife de Cifre Cerámica pone a tu alcance todo lo necesario para llevar a cabo tu proyecto. Nuestras colecciones están disponibles en 5 texturas diferentes con sus variaciones de color. Contamos, además, con acabados tanto mate como pulido y con piezas de grandes formatos en 120x260cm y 6 mm de espesor y de 120x120cm y 9mm de espesor.

Sea como sea un proyecto, la colección XLife cuenta con piezas que se adaptan a las necesidades, los gustos y los requisitos de los profesionales.

XLife by Cifre Cerámica provides you with everything you need to carry out your project. Our collections are available in 5 different textures with their colour variations. We also have both matt and polished finishes and large format pieces in 120x260cm and 6 mm thick and 120x120cm and 9mm thick.

Whatever the project, the XLife collection has pieces that adapt to the needs, tastes and requirements of professionals.

## 5 TEXTURAS TEXTURES



## 2 ACABADOS FINISHEDS



PULIDO | POLISHED



MATE | MATT

## 2 FORMATOS FORMATS

120X260 - 6MM  
48"x102"

120X120 - 9MM  
48"x48"



# VIVIENDA UNIFAMILIAR

## RESIDENTIAL



Revestimiento | Wall Tiles: Nexus Antracite 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Nexus Glaciar 120x120

El gran formato está cambiando la forma en que los profesionales se aproximan al diseño de viviendas. XLife es una colección que encaja tanto en grandes edificaciones y arquitectura pública como en proyectos residenciales. Es especialmente recomendable para viviendas unifamiliares. Ayuda a reducir los tiempos de obra y los escombros y permite utilizar el mismo material de principio a fin. Además XLife es idóneo para estancias interiores, ya que su formato se ajusta a la altura estándar de construcción, pero además las piezas se pueden cortar a la medida de cada reforma.

**Cocinas, baños, dormitorios, terrazas, exteriores... XLife se adapta técnica y estéticamente a todos los espacios.**

Large format is changing the way professionals approach home design. XLife is a collection that fits both great buildings and public architecture as well as residential projects. It is especially recommended for single-family homes. It helps to reduce construction times and debris and allows the same material to be used from start to finish. In addition XLife is ideal for interior rooms, as its format is adjusted to the standard height of construction, but also the pieces can be cut to size for each reform.

**Kitchens, bathrooms, bedrooms, terraces and outdoor areas.... Xlife adapts technic and aesthetically to each area.**



Revestimiento | Wall Tiles: Amazon 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Amazon 120x120



Pavimento | Floor tiles: Egeo Cream 120x120

Un salón de amplias dimensiones requiere un material capaz de aportar elegancia y continuidad, por lo que XLife es la mejor solución para el lugar principal de una casa. Además, la buena conductividad térmica de este material lo convierte en el ideal para la colocación de calefacción radiante.

A large living room requires a material capable of providing elegance and continuity, so XLife is the best solution for the main place of a house. In addition, the good thermal conductivity of this material makes it ideal for the placement of underfloor heating.

Revestimiento | Wall Tiles: Egeo Pearl 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Egeo Pearl 120x260





SALONES  
LOUNGES





Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Neutra White, Marquina Mate 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Xlife Neutra White 120x260



Revestimiento | Wall Tiles: Marquina Pulido 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Marquina Pulido 120x120



Revestimiento | Wall Tiles: Pierre Black 120x260



Pavimento | Floor tiles: Granite Cream 120x120





---

Los baños también pueden ser especiales, brillantes, infinitos. Xlife aporta a los baños esa sensación de continuidad, de que la magia no termina nunca. Gracias a su gran tamaño y a la posibilidad de usar la misma colección para el pavimento y el revestimiento, los baños de Xlife no terminan nunca.

---

Bathrooms can also be special, bright, infinite. Xlife brings to the bathrooms that sense of continuity, that magic never ends. Thanks to their large size and the possibility of using the same collection for floors and walls, Xlife baths never end.





BAÑOS  
BATHROOMS





Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Neutra Pearl 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Xlife Neutra Pearl 120x120

La gama cromática de las colecciones XLife nos permite no tener límites a la hora de plantear un baño: tanto si optamos por combinaciones armónicas como por contrastes marcados, contamos con texturas y colores capaces de dotar de personalidad a los interiores.

The chromatic range of the XLife collections allows us to have no limits when it comes to plan a bathroom: whether we choose harmonious combinations or marked contrasts, we have textures and colours able to give interior personality.

Revestimiento | Wall Tiles: Ducale 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Ducale 120x20



Revestimiento | Wall Tiles: Ducale 120x260 Marquina Mate 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Ducale 120x120



Atrás quedaron los tiempos de considerar que la cocina era una habitación escondida en la casa. XLife dibuja cocinas infinitas, bellas y prácticas, en las que se convive, se cocina y se disfruta. El porcelánico, perfecto para pavimento y revestimiento, permite crear cocinas armónicas y llenas de luz.

Gone are the days of considering the kitchen as a hidden room in the house. XLife draws infinite, beautiful and practical kitchens, in which one lives, cooks and enjoys. Porcelain, perfect for floors and walls, allows you to create harmonious, light-filled kitchens.

**EXTERIORES**

**OUTDOORS**



Tan puro como el hielo. Con esta nueva colección de Cifre Ceramica, la cerámica consolida definitivamente su capacidad para convertirse en cualquier material. White Mate ofrece una alternativa duradera y de calidad a quienes busquen en sus proyectos un uso casi radical del color blanco.

As pure as the ice. With this new Cifre Ceramica line, ceramic become definetely in any material. Matt White offers a durable and quality alternative to those looking for an almost radical use of white in their projects.





XLife puede ser usado en revestimientos exteriores e interiores y en fachadas ventiladas, por eso está llamado a revolucionar el futuro de la arquitectura y el diseño.

XLife can be used in outdoor and indoor wall coverings and in ventilated facades, and is therefore destined to revolutionize the future of architecture and design.



**OFICINAS**

**Y ESPACIOS COMERCIALES**

**OFFICES**

**AND COMMERCIAL SPACES**



OFICINAS  
OFFICES

PEQUEÑO  
COMERCIO  
TRADITIONAL  
SHOPS

CENTROS  
COMERCIALES  
SHOPPING  
CENTER

XLife es una colección preparada para responder al reto de las superficies de uso intensivo por sus prestaciones tanto técnicas como estéticas. Oficinas, pequeños comercios o grandes centros comerciales cuentan con colecciones vanguardistas pero atemporales, destinadas a perdurar.

XLife is a collection prepared to respond to the challenge of intensive use surfaces for its technical and aesthetic performance. Offices, small shops or large shopping centres have avant-garde but timeless collections, destined to last.



Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Nexus Pearl 120x260 · Pavimento | Floor tiles: Nexus Pearl 120x120

Exageradamente urbano. Hay pocos materiales que sean capaces de dar un toque más urbano que el cemento, pero ¿Cómo hacer que ese cemento esencial se convierta en un acabado de gran elegancia? Nexus Pearl es esa combinación de lo elegante y lo moderno, de lo urbano y lo sofisticado, de lo práctico y lo hermoso.

Highly urban. There are few materials that are able of giving a further urban touch than concrete, but how do we turn that essential concrete into an elegant finish? Nexus Pearl is that combination of the elegant and the modern, the urban and the sophisticated, the practical and the beautiful.



Pavimento | Floor tiles: Nexus Pearl 120x120

Los grandes proyectos reclaman grandes materiales y ahí es donde XLife se mueve como pez en el agua. La colección más elegante y versátil se amplía con el formato 120x 120cm de 9mm de grosor. Más crecimiento, más belleza y más flexibilidad con los pavimentos de gran formato de XLife

Large Projects demand big materials and then is where XLife be in one's element. The most stylish and adaptable collection extends to 120x120 cm size with 9mm thickness. More growth, beauty, and flexibility with large size XLife new floorings.





Revestimiento | Wall Tiles: Granite Cream 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Pierre Black 90x90 - Mostrador | Reception Desk: Marquina Mate 120x260



Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Neutra White 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Xlife Neutra Pearl 120x260



OFICINAS  
OFFICES

CENTROS  
COMERCIALES  
SHOPPING  
CENTER

Una apuesta por lo clásico. Si el mármol sigue apareciendo cada año en la relación de los materiales de tendencia es por algo. Pocos materiales representan tan bien el espíritu de la elegancia más clásica como el mármol, pero la cerámica transforma este origen ancestral en un material duradero y de futuro.

A bet on the classic. If marble continues to appear every year in the list of trendy materials it is for a reason. Few materials represent the spirit of classical elegance as well as marble, but ceramics transform this ancestral origin into a durable and future-proof material.



Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Statuario Mate 120x260, Metal Iron 120x260 · Pavimento | Floor tiles: Xlife Statuario Mate 120x260



Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Statuario Pulido 120x260 - Pavimento | Floor tiles: Xlife Statuario Pulido 120x260

Brillo por encima de todo. Statuario Pulido está pensado para espacios en los que el material desempeña uno de los papeles protagonistas, en los que el propio pavimento o revestimiento son elementos esenciales para reforzar la personalidad. Una serie para proyectos rotundos y para profesionales que no temen destacar.

Gloss above all. Polished Statuario is designed for spaces where the material plays one of the main roles, in which the floor or wall covering themselves are essential elements for strengthening the character. A series for strong projects and for professionals who are not afraid of standing out.



Revestimiento | Wall Tiles: Xlife Statuario Pulido 120x260, Limestone Grey 75x75 - Pavimento | Floor tiles: Xlife Statuario Pulido 120x260



HOTELES  
HOTELS

Revestimiento | Wall Tiles: Black Golden Pulido 120x260 · Pavimento | Floor tiles: Black Golden Pulido 120x120

## OTROS USOS

## OTHER USES

**ENCIMERAS DE COCINA**

**MUEBLES DE BAÑO**

**BAÑERAS**

**PLATOS DE DUCHA**

**MESAS**

**PUERTAS**

**PUERTAS ARMARIOS**

No hay límites a la hora de imaginar y de plantear usos para las colecciones XLife. Cualquier reto que necesite un material de altas prestaciones puede asumirse con nuestra colección: encimeras de cocina y baño, puertas, bañeras, o mesas son solo una parte de lo que se puede hacer con XLife.

**KITCHEN COUNTER TOP**

**BATHROOM FURNITURE**

**BATHTUBS**

**SHOWER TRAYS**

**TABLES**

**DOORS**

**CABINET DOORS**

There are no limits when it comes the time to image and plan uses for XLife collections. Any challenge that requires a high-performance material can be met with our collection: kitchen and bathroom counter top, bathtubs, doors or tables are only part of what can be done with XLife.

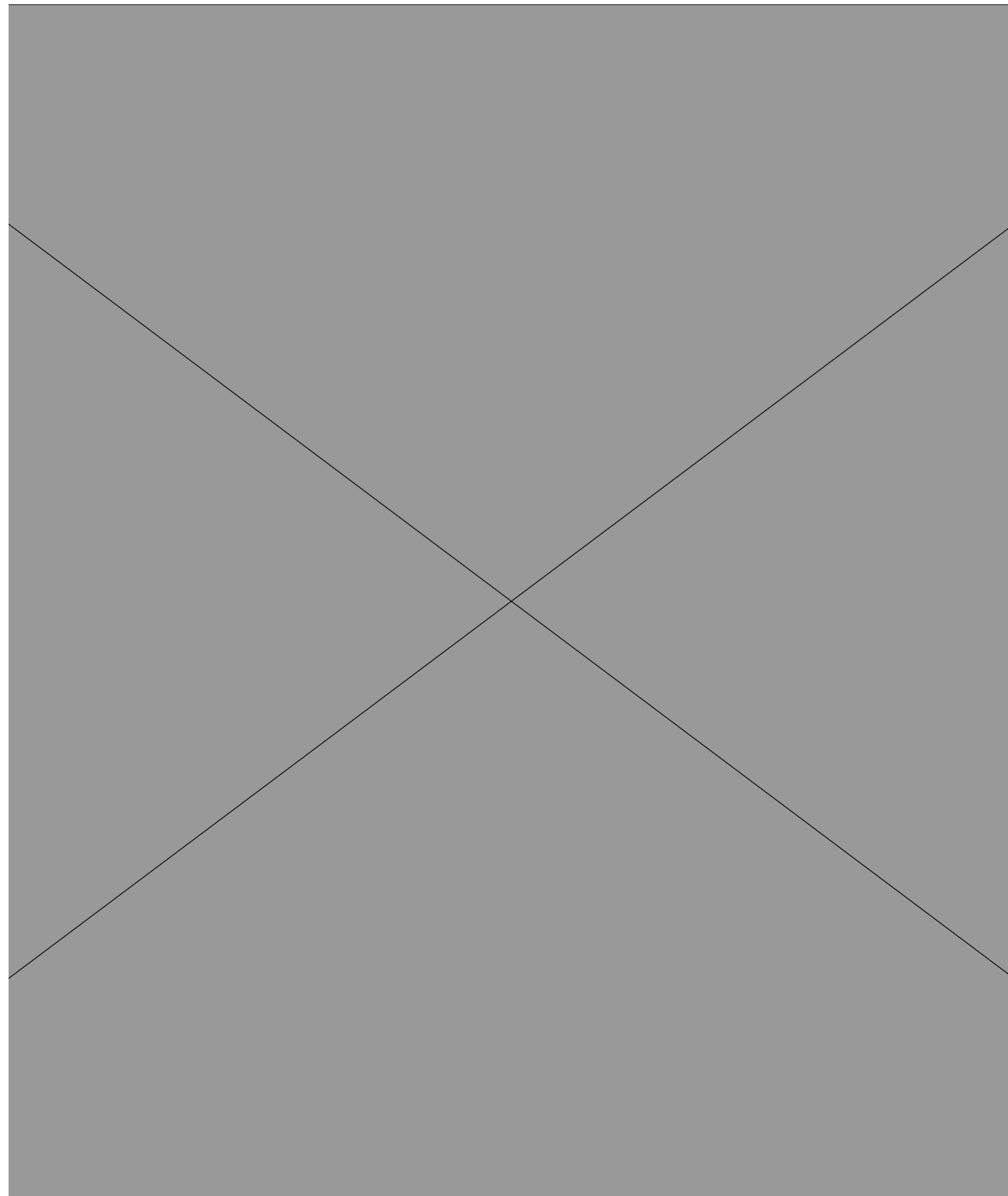


# OTROS USOS

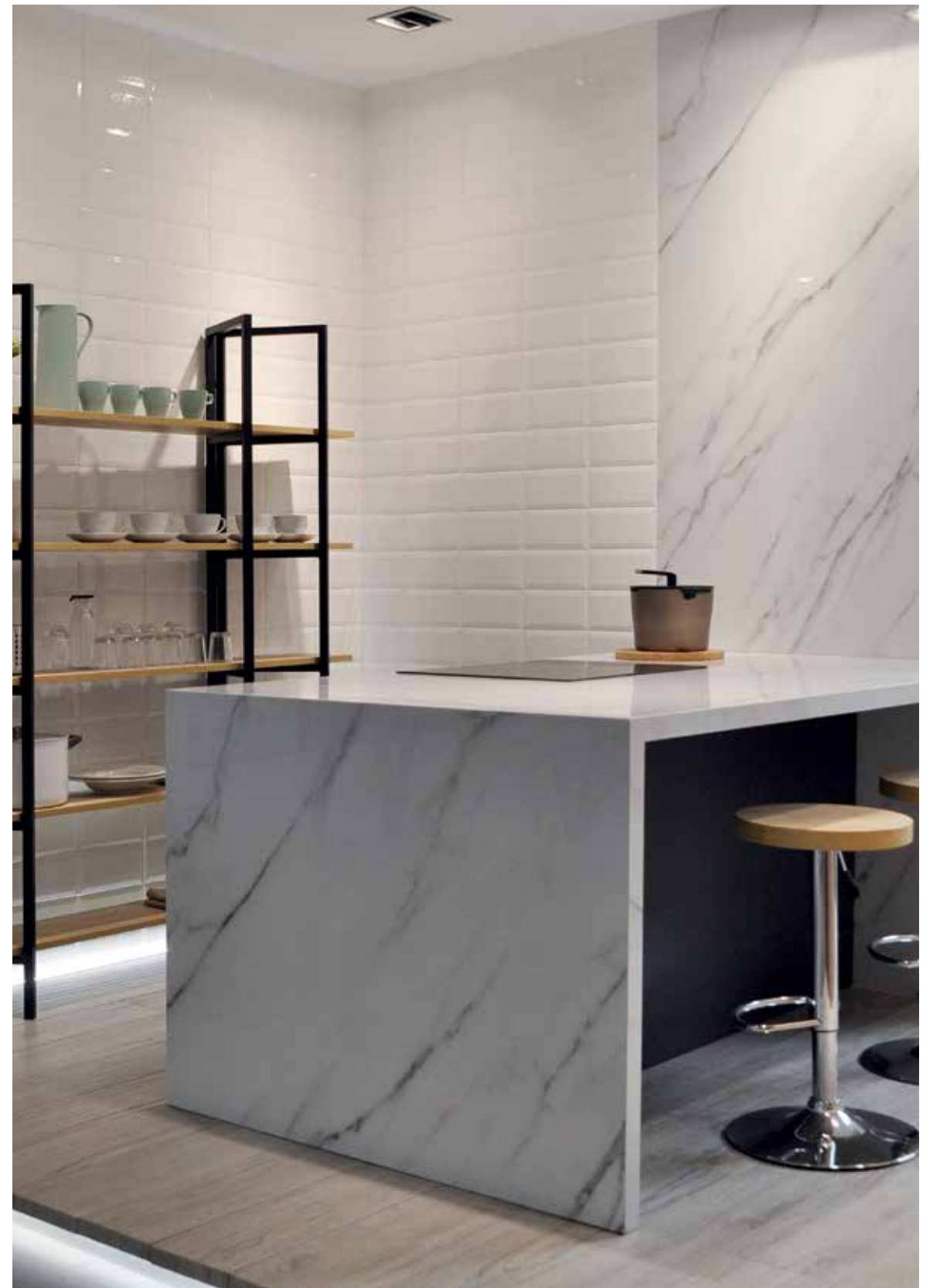
## OTHER USES

ENCIMERAS DE COCINA  
MUEBLES DE BAÑO  
BAÑERAS  
PLATOS DE DUCHA  
MESAS  
PUERTAS  
PUERTAS ARMARIOS

KITCHEN COUNTERTOP  
BATHROOM FURNITURE  
BATHTUBS  
SHOWER TRAYS  
TABLES  
DOORS  
CABINET DOORS



Encimera cocina | Kitchen Countertop: Granite Pearl 120x260. · Encimera mesa | Desktop: Granite Pearl 120x260.



Encimera cocina | Kitchen Countertop: Ducale Mate 120x260

# OTROS

# USOS

# OTHER

# USES

ENCIMERAS DE COCINA  
 MUEBLES DE BAÑO  
 BAÑERAS  
 PLATOS DE DUCHA  
 MESAS  
 PUERTAS  
 PUERTAS ARMARIOS

KITCHEN COUNTERTOP  
 BATHROOM FURNITURE  
 BATHTUBS  
 SHOWER TRAYS  
 TABLES  
 DOORS  
 CABINET DOORS



Lavabos de pié Xlife | Xlife Standing washbasins



Lavabo Xslab | Xslab Washbasins: Zenon Solid Surface and Nexus Antracite 120x260



Lavabo Zenon & Encimera Xlife | Zenon Washbasin & Xlife Countertop



Lavabos xlife | Xlife Countertop basins



Platos de ducha | Shower tray: Black Golden Shower tray 80x160 - Pavimento | Floor tiles: Black Golden

# DESCRIPCIÓN TÉCNICA

## TECHNICAL DESCRIPTION

Todos nuestros productos cumplen con los estándares de calidad más exigentes. Hemos creado unas baldosas cerámicas de gran durabilidad, dureza y resistencia. Para asegurar su vida útil es necesario seguir las recomendaciones de manipulación, colocación y mantenimiento, así como contar con materiales de colocación de calidad y profesionales acreditados en la instalación cerámica.

En estas páginas puedes encontrar información técnica y de instalación sobre nuestros productos. Te recomendamos seguir las instrucciones proporcionadas por los fabricantes de materiales de obra adquiridos. Para resolver cualquier duda sobre la instalación de nuestros productos, puedes ponerte en contacto con la oficina técnica de Cifre Ceramica.

All our products meet the highest quality standards. We have created ceramic tiles of great durability, hardness and resistance. To ensure its useful life, it is necessary to follow the recommendations for handling, installation and maintenance, as well as to have quality installation materials and accredited professionals in the ceramic installation.

In these pages, you can find technical and installation information about our products. We recommend that you follow the instructions provided by the manufacturers of the purchased building materials. For any questions about the installation of our products, you can get in touch with Cifre Ceramica's technical office.





















## Iconos

## Icons



### Especificaciones Generales General Specifications

 POLIVALENTE WALL & FLOOR TILE POLYVALENT	 PORCELÁNICO PORCELAIN TILE GRÈS CÉRAME	 MASA COLOREADA COLOURED BODY COLORE DANS LA MASSE	
 MATE MATT MAT	 PULIDO POLISHED POLI	 TECNOLOGÍA INKJET INKJET TECHNOLOGY INKJET TECHNOLOGY	 RECOMENDADO SISTEMA DE NIVELACIÓN RECOMMENDED LEVELLING SYSTEM SYSTÈME DE NIVELLEMENT A RECOMMANDÉ
 RECTIFICADO RECTIFIED RECTIFIÉ	 JUNTA RECOMENDADA SUGGESTED JOINT JOINT RECOMMANDÉ	 RELIEVE RELIEF PATTERN EN RELIEF	
 DESTONIFICACIÓN SHADE VARIATION OMBRE VARIATION	 DESTONIFICACIÓN SHADE VARIATION OMBRE VARIATION	 DESTONIFICACIÓN SHADE VARIATION OMBRE VARIATION	 DESTONIFICACIÓN SHADE VARIATION OMBRE VARIATION
 GRUPO ABSORCIÓN DE AGUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU	 NÚMERO VARIACIONES NUMBER CHANGES NOMBRE DE VARIATIONS	 VARIACIONES CHANGES	 PELDAÑOS TÉCNICOS DISPONIBLES TECHNICAL STEPS AVAILABLES MARCHÉS TECHNIQUES DISPONIBLES



# MARMOLES

## MARBLES

### UNA GAMA CROMÁTICA DE BELLEZA ATEMPORAL

### A COLOR RANGE OF TIMELESS BEAUTY

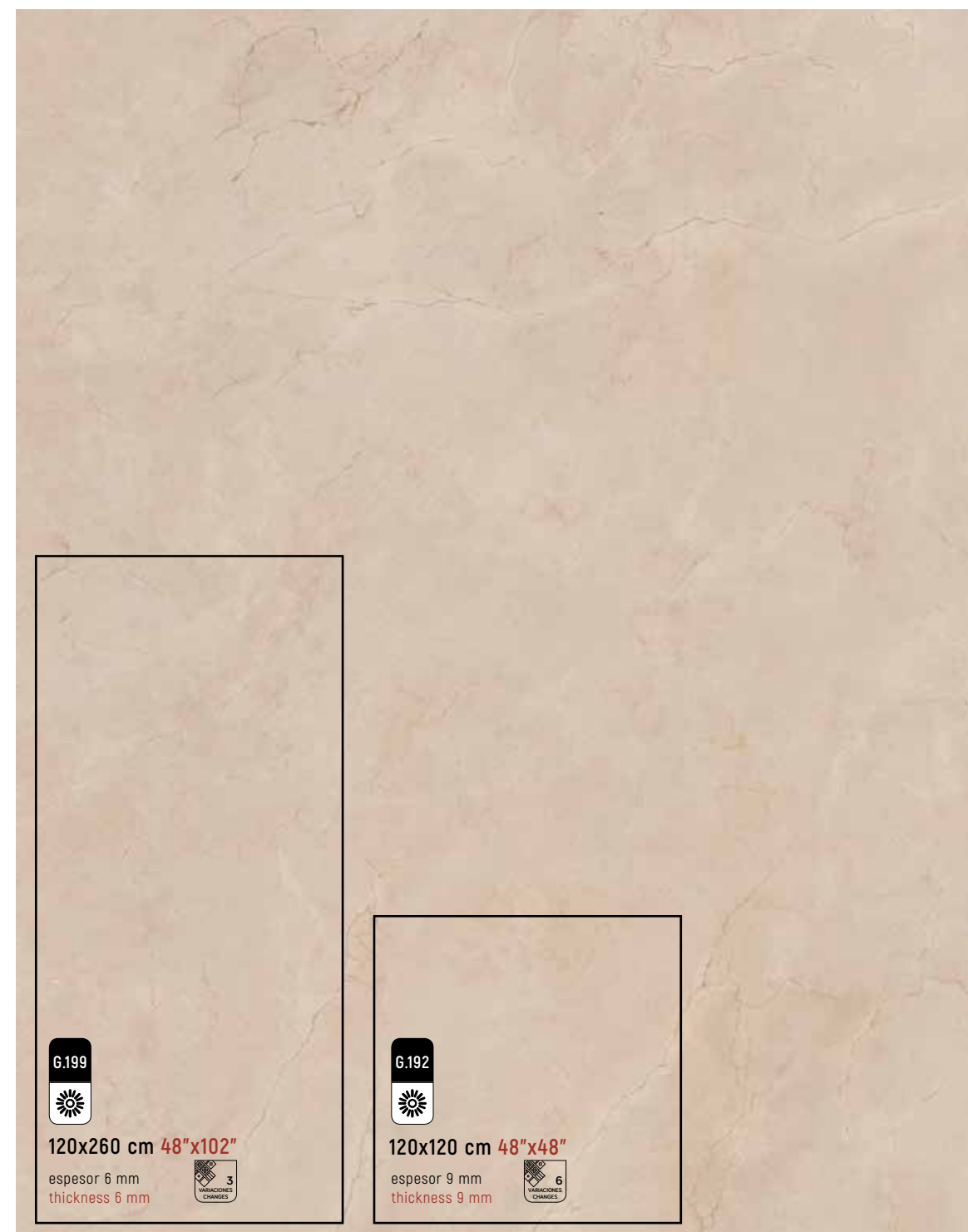
Si el mármol ha sido el gran protagonista de los espacios públicos durante miles de años, será por algo. XLife reinventa este material milenario y lo convierte en una herramienta de última tecnología al servicio de los profesionales de la arquitectura pensando en proyectos que busquen ese aspecto clásico pero con prestaciones de vanguardia.

If marble has been the great player of public spaces for thousands of years, it will be for a reason. XLife reinvents this millenary material and turns it into a tool of the latest technology at the service of architecture professionals, thinking of projects that seek that classic aspect but with avant-garde features.



120x260  
Amazon Pulido

120x120  
Amazon Pulido



**G.199**  
  
**120x260 cm 48"x102"**  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm  


**G.192**  
  
**120x120 cm 48"x48"**  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm  

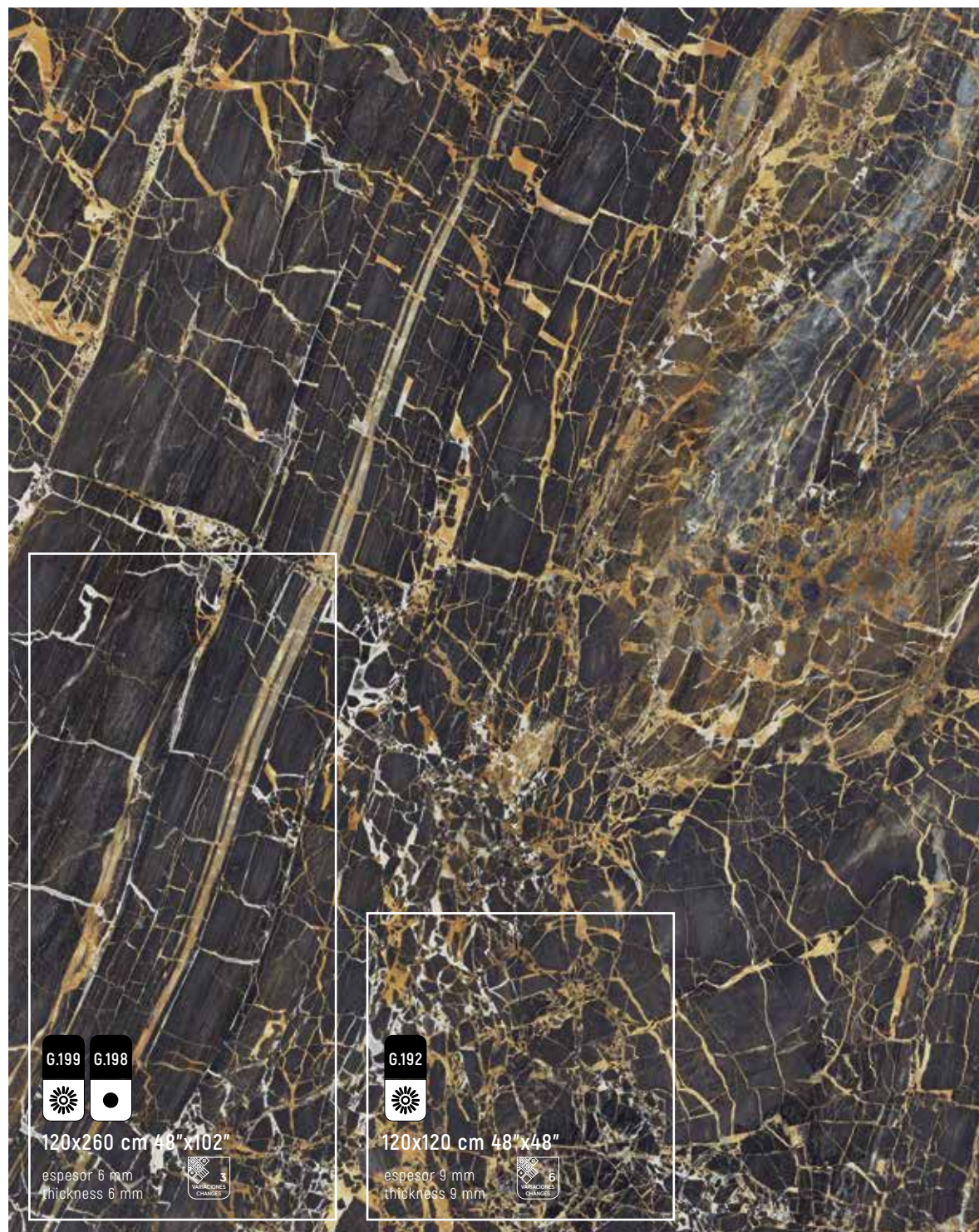

BLACK GOLDEN

Productos · Products



120x260  
Black Golden Pulido  
Black Golden Mate

120x120  
Black Golden Pulido



G.199 G.198  
☀️ ●

120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm



G.192  
☀️

120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm



DUCALE

Productos · Products



120x260  
Ducale Pulido  
Ducale Mate

120x120  
Ducale Pulido



G.199 G.198  
☀️ ●

120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm



G.192  
☀️

120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm



DIAMOND GOLD

Productos · Products



120x260  
Diamond Gold Pulido  
Diamond Gold Mate

120x120  
Diamond Gold Pulido



120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm



120x120 cm 48"x48"

espesor 9 mm  
thickness 9 mm



EGEO IVORY

Productos · Products



120x260  
Egeo Ivory Pulido

120x120  
Egeo Ivory Pulido



120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm



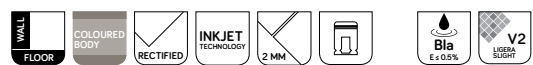
120x120 cm 48"x48"

espesor 9 mm  
thickness 9 mm



EGEO CREAM

Productos · Products



120x260  
Egeo Cream Pulido

120x120  
Egeo Cream Pulido



G.199  
120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm

G.192  
120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm

EGEO PEARL

Productos · Products



120x260  
Egeo Pearl Pulido

120x120  
Egeo Peral Pulido



G.199  
120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm

G.192  
120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm

MARQUINA

Productos · Products



120x260  
Marquina Pulido  
Marquina Mate

120x120  
Marquina Pulido



SENSATION WHITE

Productos · Products



120x260  
Sensation Pulido

120x120  
Sensation Pulido





**120x260**  
 Xlife Statuario Pulido  
 Xlife Statuario Mate

**120x120**  
 Xlife Statuario Pulido



# CEMENTOS

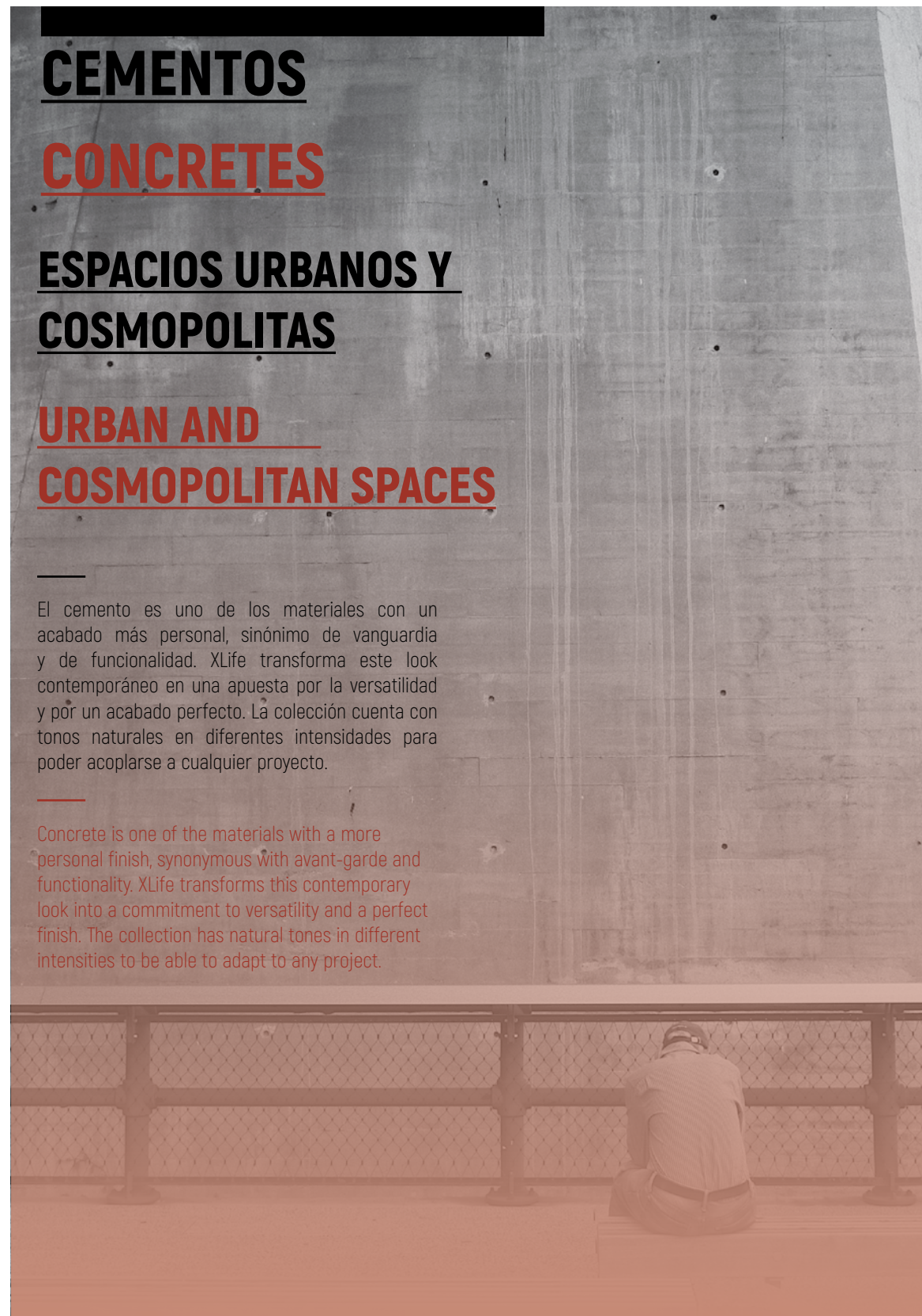
## CONCRETES

### ESPACIOS URBANOS Y COSMOPOLITAS

### URBAN AND COSMOPOLITAN SPACES

El cemento es uno de los materiales con un acabado más personal, sinónimo de vanguardia y de funcionalidad. XLife transforma este look contemporáneo en una apuesta por la versatilidad y por un acabado perfecto. La colección cuenta con tonos naturales en diferentes intensidades para poder acoplarse a cualquier proyecto.

Concrete is one of the materials with a more personal finish, synonymous with avant-garde and functionality. XLife transforms this contemporary look into a commitment to versatility and a perfect finish. The collection has natural tones in different intensities to be able to adapt to any project.



**XLIFE NEXUS GLACIAR**

Productos · Products

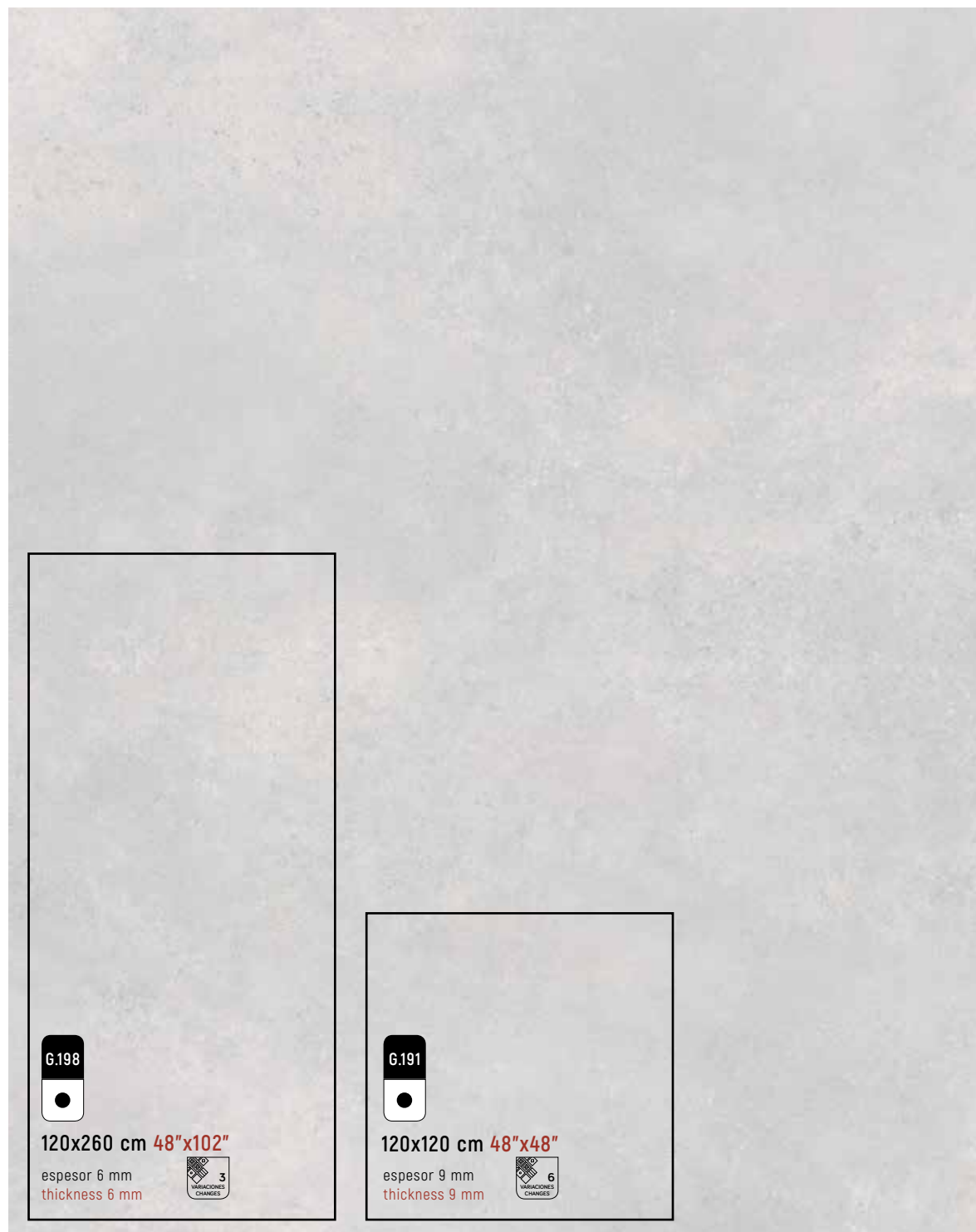


**120x260**

Xlife Nexus Glaciar Mate

**120x120**

Xlife Nexus Glaciar Mate



**XLIFE NEXUS PEARL**

Productos · Products

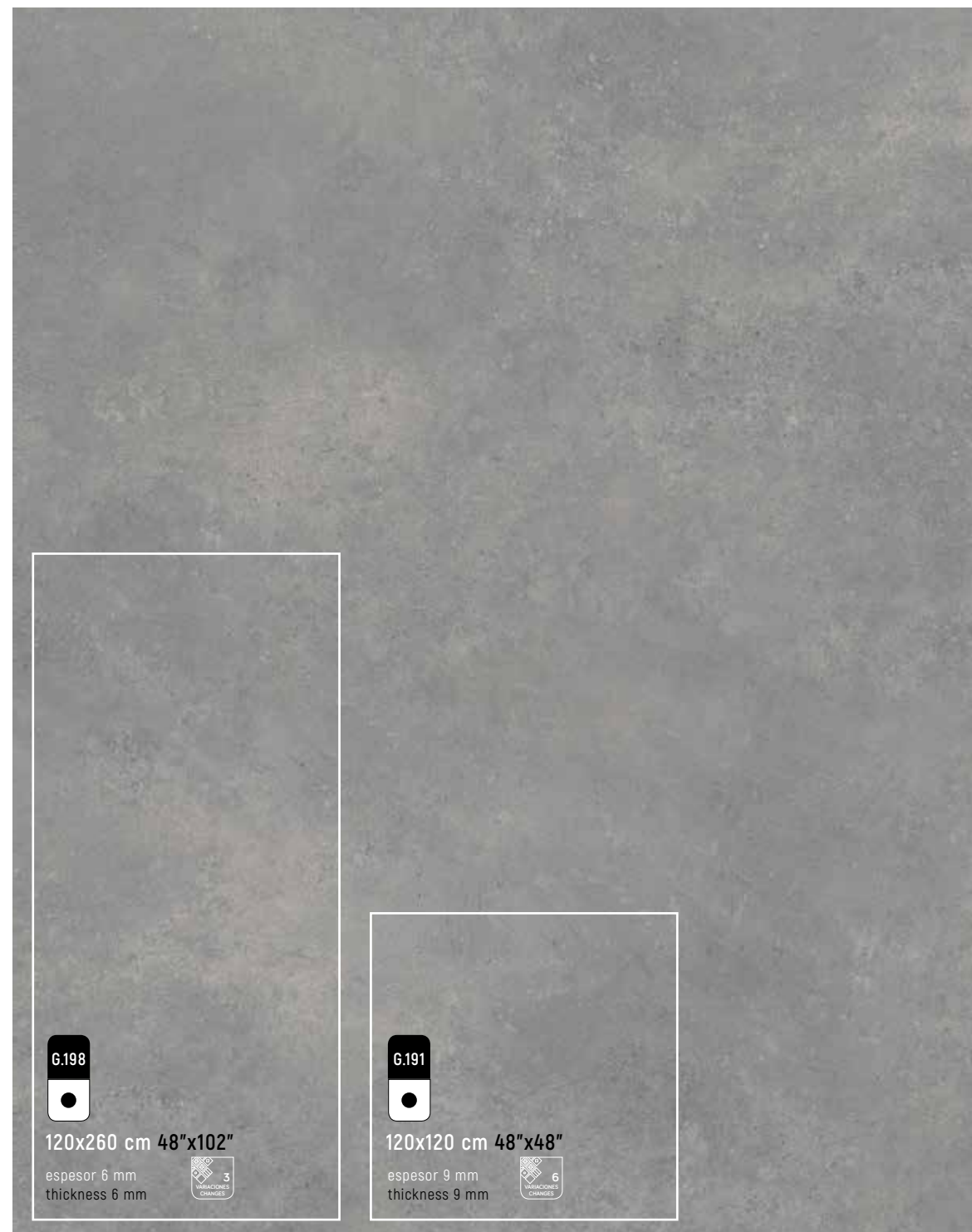


**120x260**

Xlife Nexus Pearl Mate

**120x120**

Xlife Nexus Pearl Mate



**XLIFE NEXUS ANTRACITE**

Productos · Products

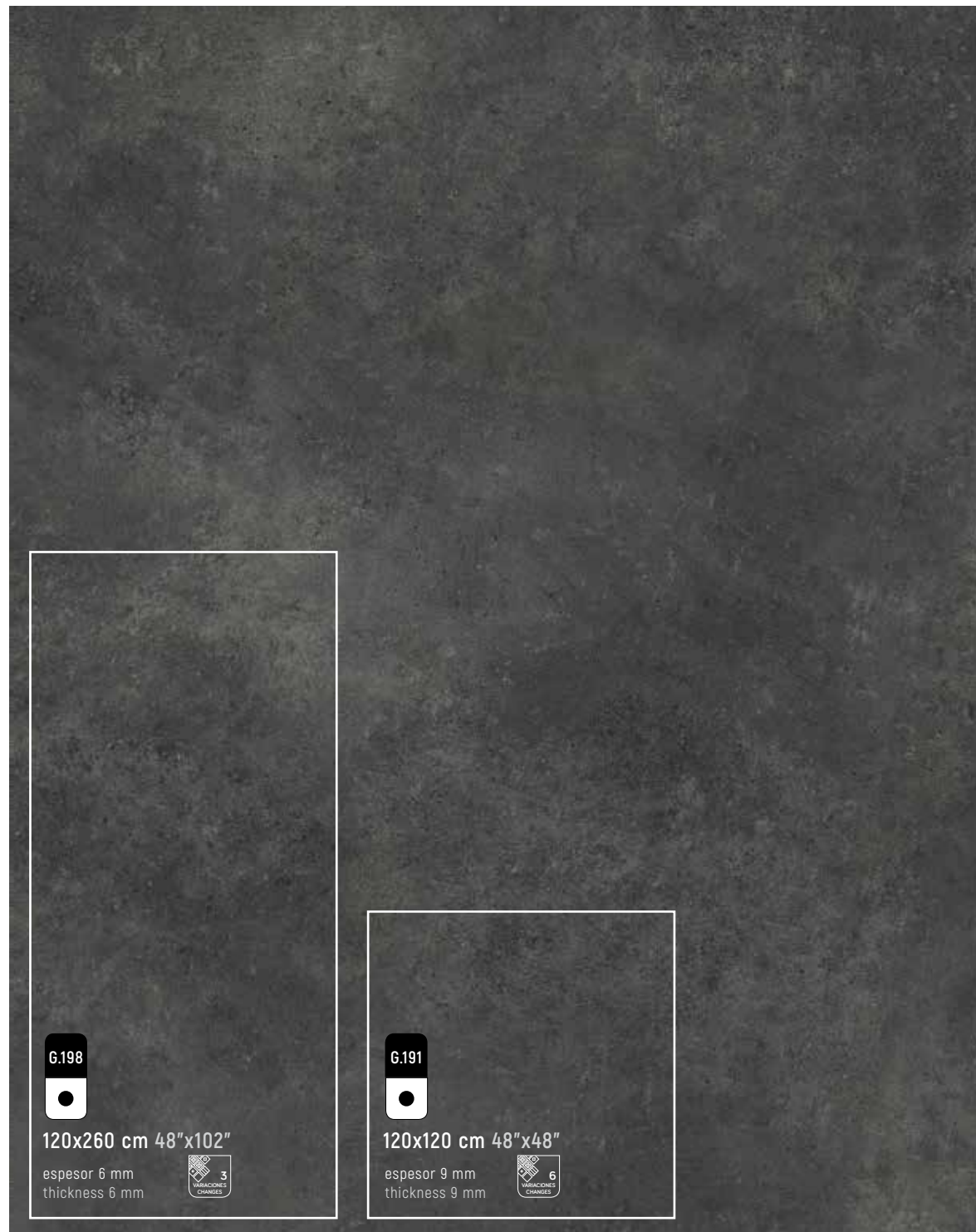


**120x260**

Xlife Nexus Antrac. Mate

**120x120**

Xlife Nexus Antrac. Mate



**XLIFE NEUTRA WHITE**

Productos · Products

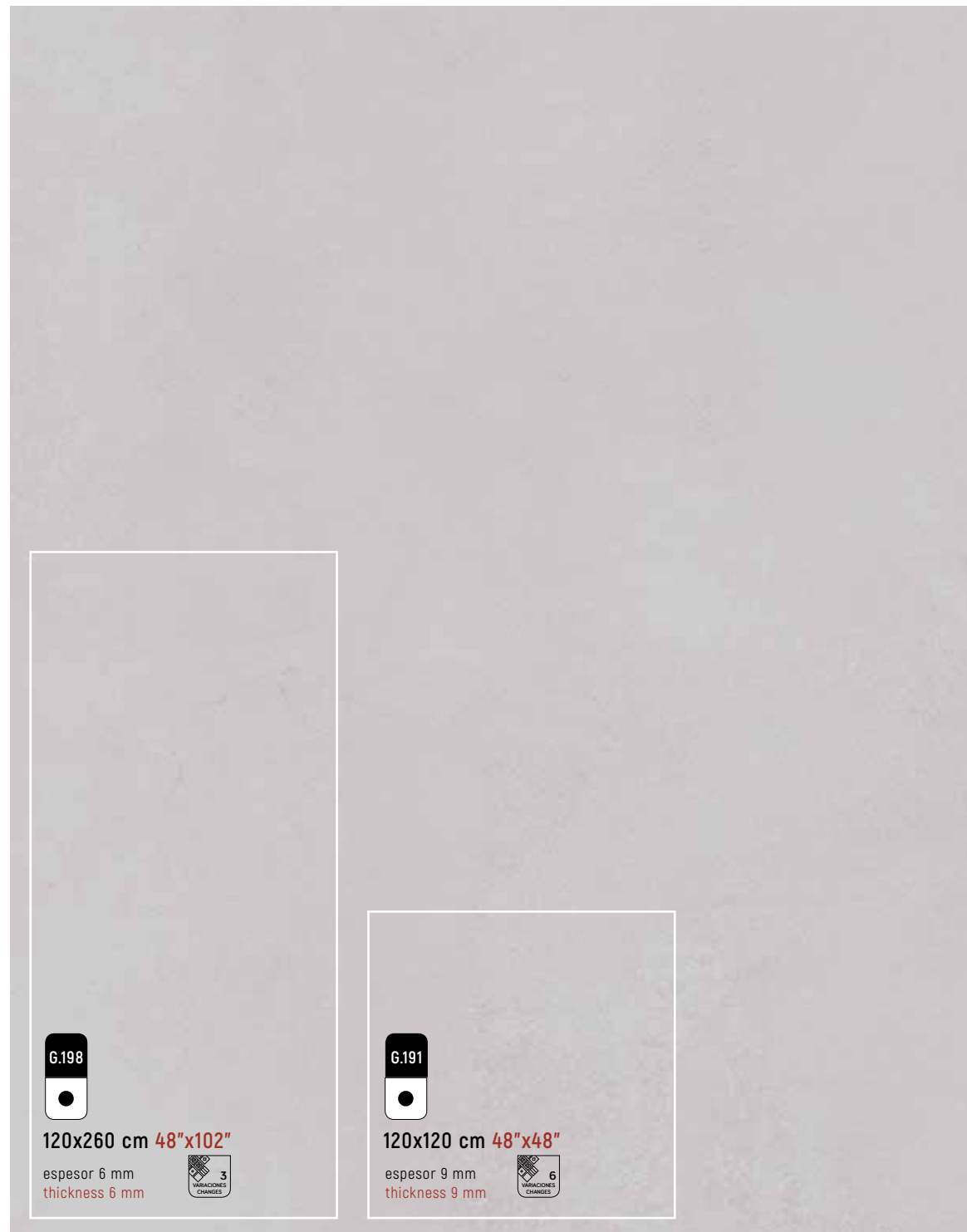


**120x260**

Xlife Neutra White Mate

**120x120**

Xlife Neutra White Mate





XLIFE NEUTRA PEARL

Productos · Products

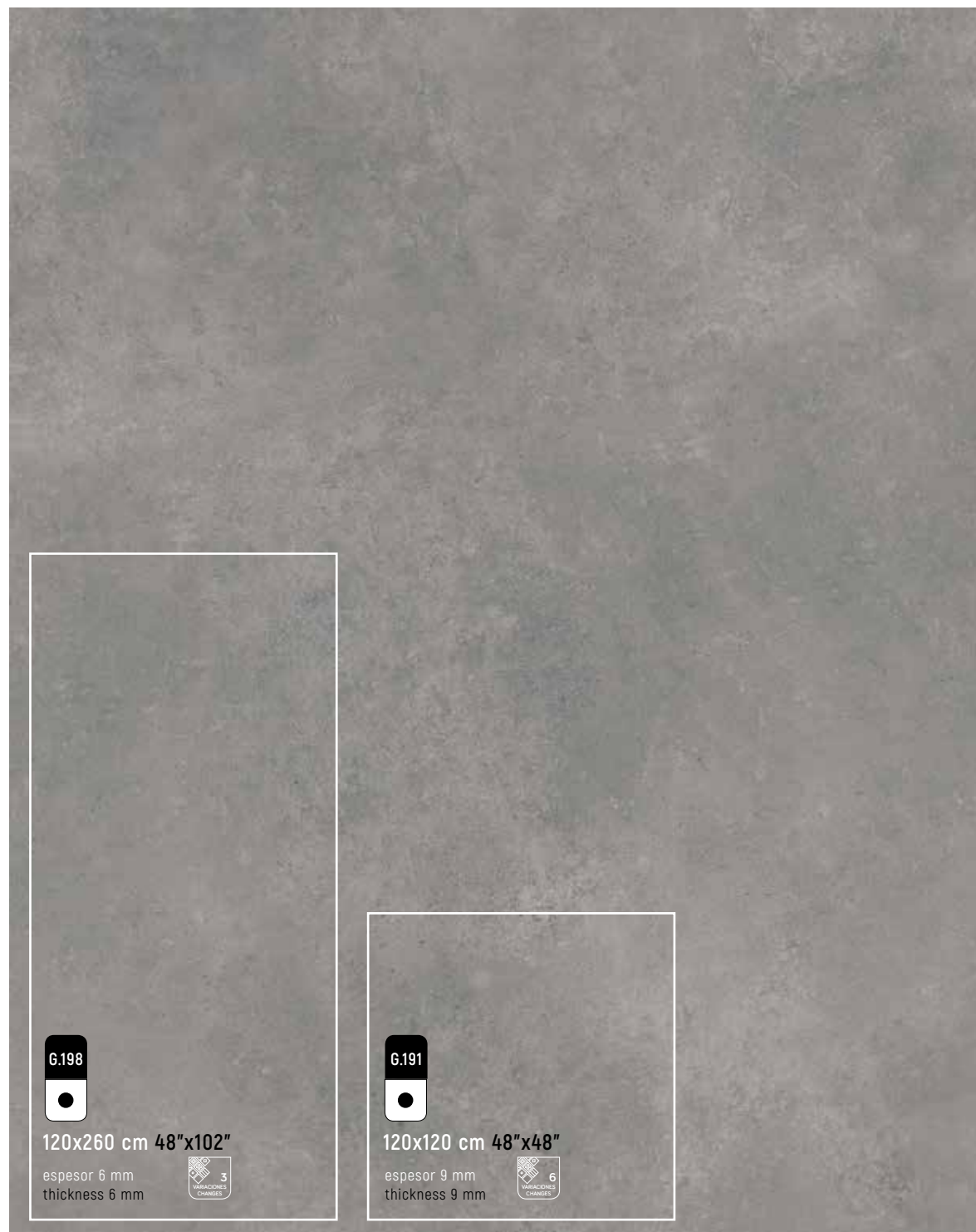


120x260

Xlife Neutra Pearl Mate

120x120

Xlife Neutra Pearl Mate



G.198

120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm



G.191

120x120 cm 48"x48"

espesor 9 mm  
thickness 9 mm



XLIFE NEUTRA CREAM

Productos · Products



120x260

Xlife Neutra Creaml Mate



G.198

120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm



# METAL

## METAL

### ESPACIOS INDUSTRIALES

### INDUSTRIAL SPACES

Los interiores de aspecto industrial llevan ya años marcando tendencia y XLife ofrece la oportunidad perfecta para dar ese toque industrial a un proyecto de arquitectura o de interiorismo. Nuestra colección metal aún a ese aire frío y sofisticado de los espacios industriales con la elegancia y la versatilidad de la cerámica.

Industrial-looking interiors have been setting trends for years and XLife offers the perfect opportunity to give that industrial touch to an architectural or interior design project. Our metal collection combines the cold, sophisticated air of industrial spaces with the elegance and versatility of ceramics.

## METAL SILVER

Productos · Products



120x260  
Metal Silver Mate

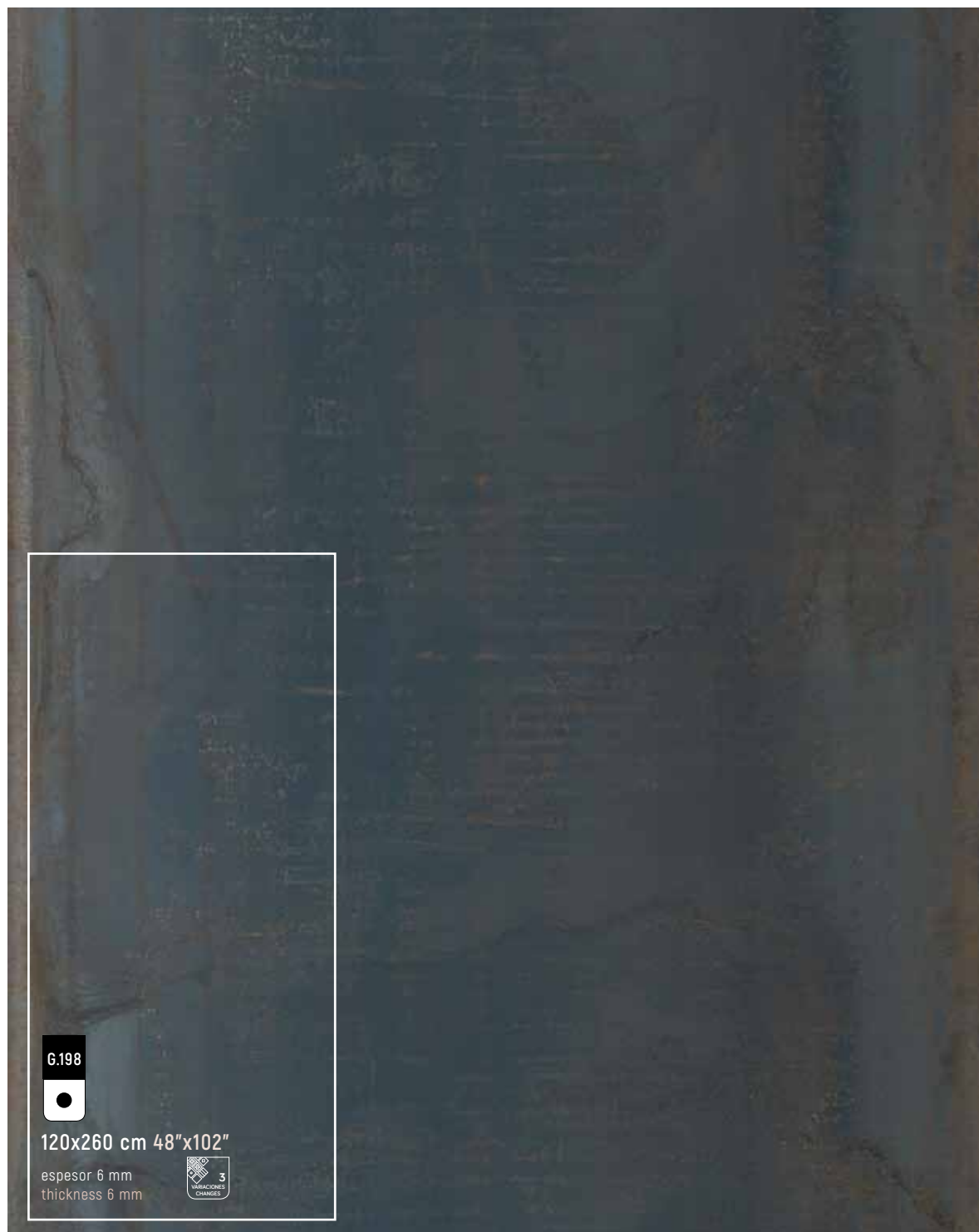


METAL IRON

Productos · Products



120x260  
Metal Iron Mate



6.198

120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm

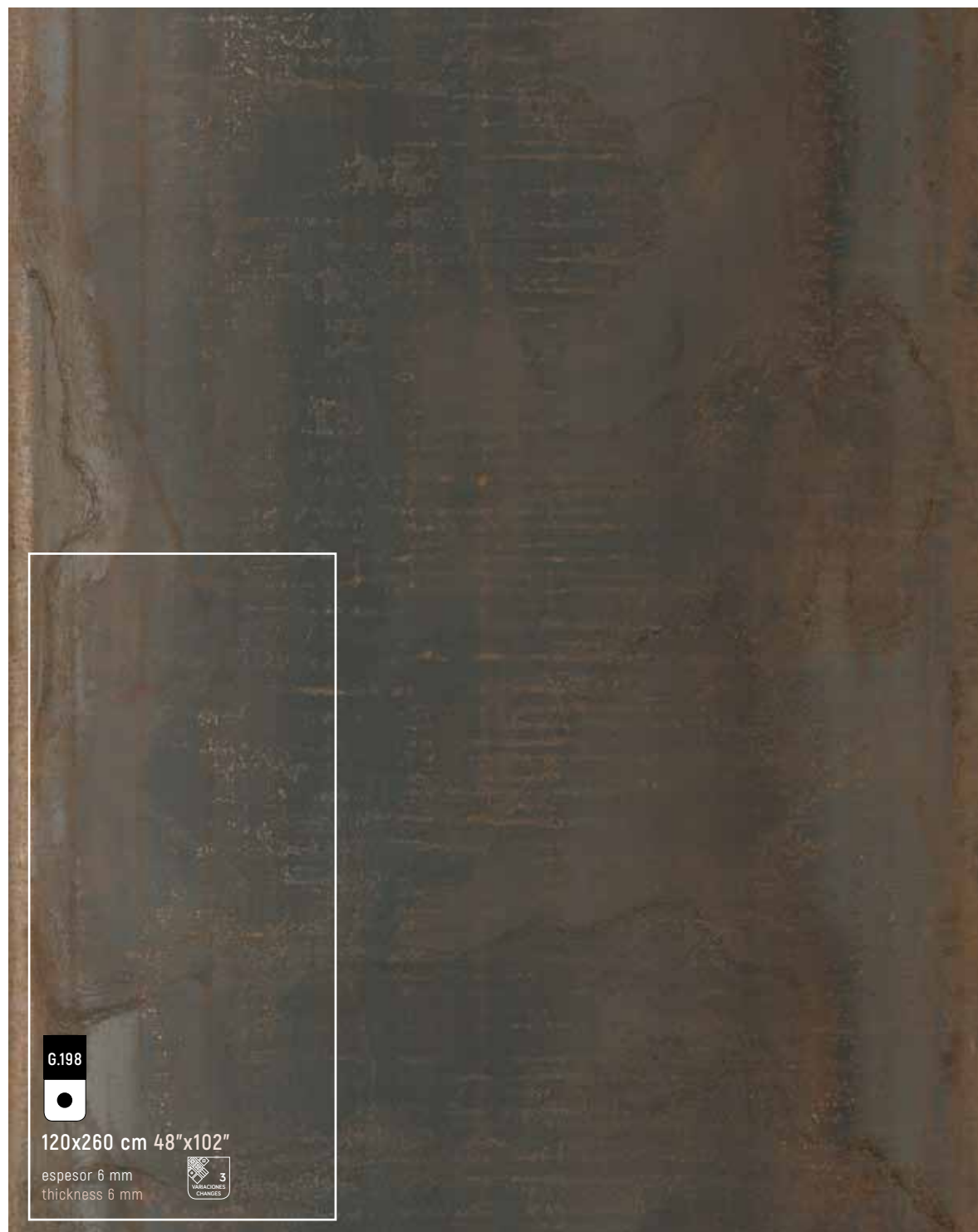


METAL RUST

Productos · Products



120x260  
Metal Rust Mate



6.198

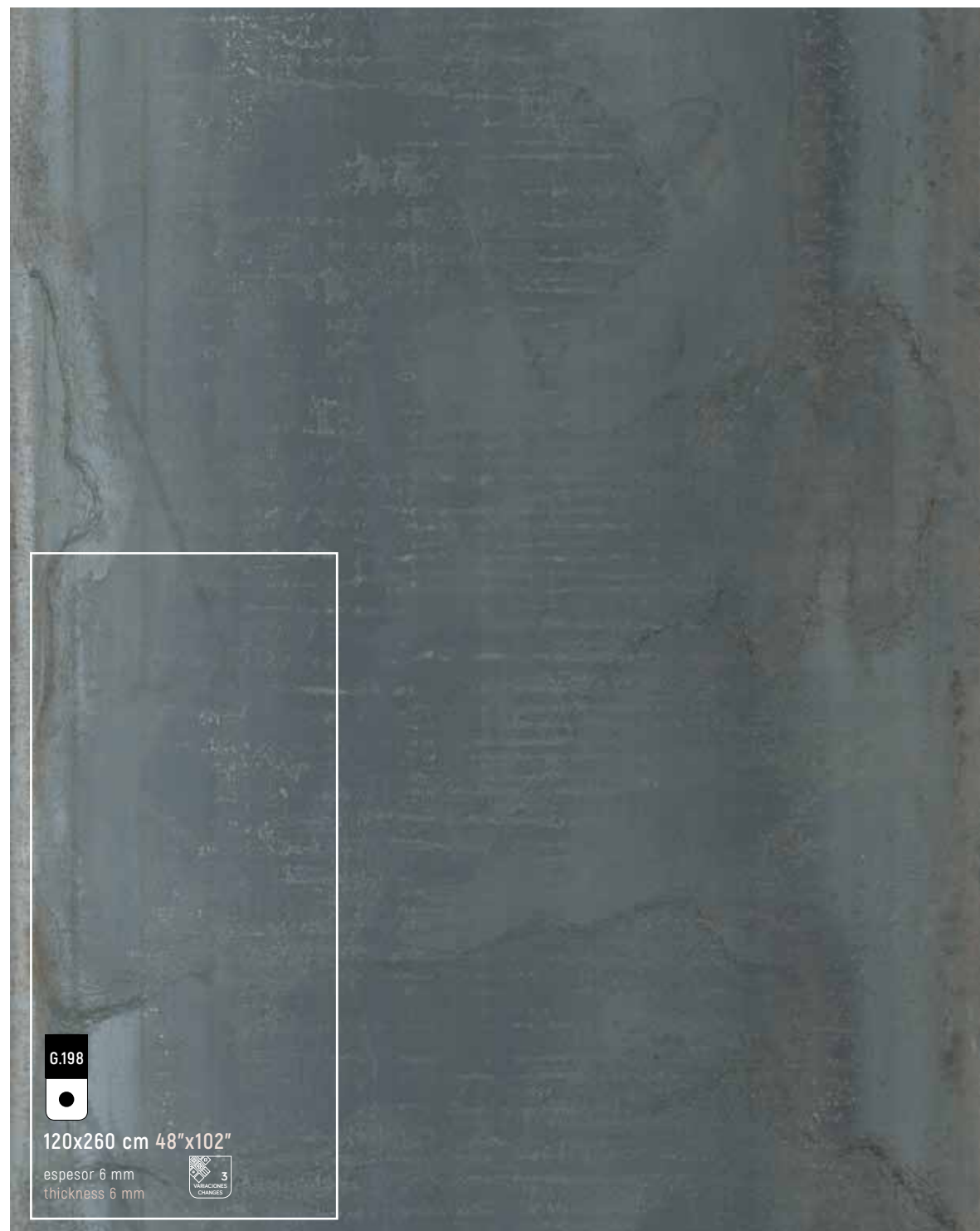
120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm





120x260  
Xlife Metal Zinc



G.198

120x260 cm 48"x102"

espesor 6 mm  
thickness 6 mm



# GRANITOS

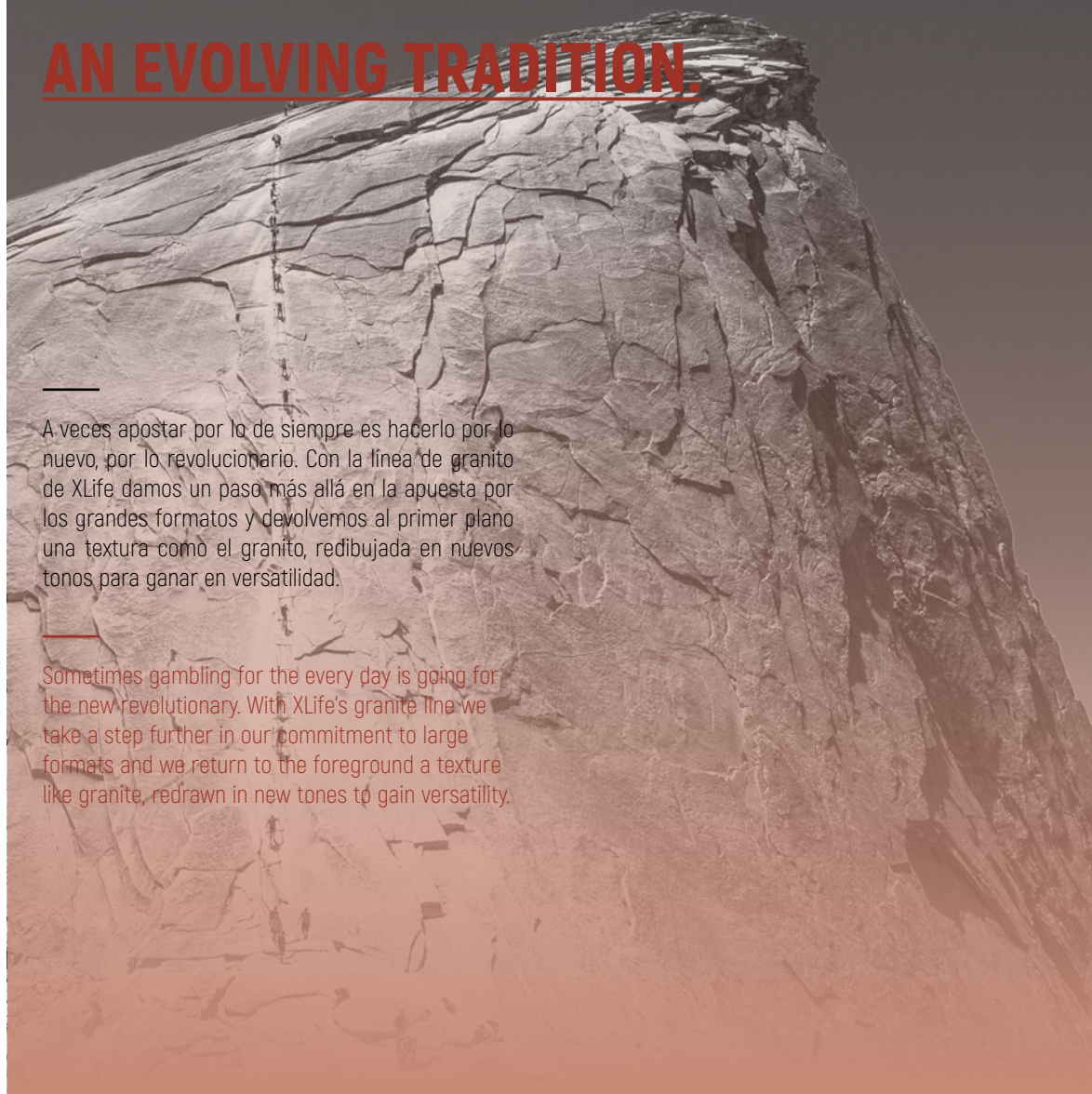
## GRANITES

### UNA TRADICIÓN QUE EVOLUCIONA.

### AN EVOLVING TRADITION.

A veces apostar por lo de siempre es hacerlo por lo nuevo, por lo revolucionario. Con la línea de granito de XLife damos un paso más allá en la apuesta por los grandes formatos y devolvemos al primer plano una textura como el granito, redibujada en nuevos tonos para ganar en versatilidad.

Sometimes gambling for the every day is going for the new revolutionary. With XLife's granite line we take a step further in our commitment to large formats and we return to the foreground a texture like granite, redrawn in new tones to gain versatility.



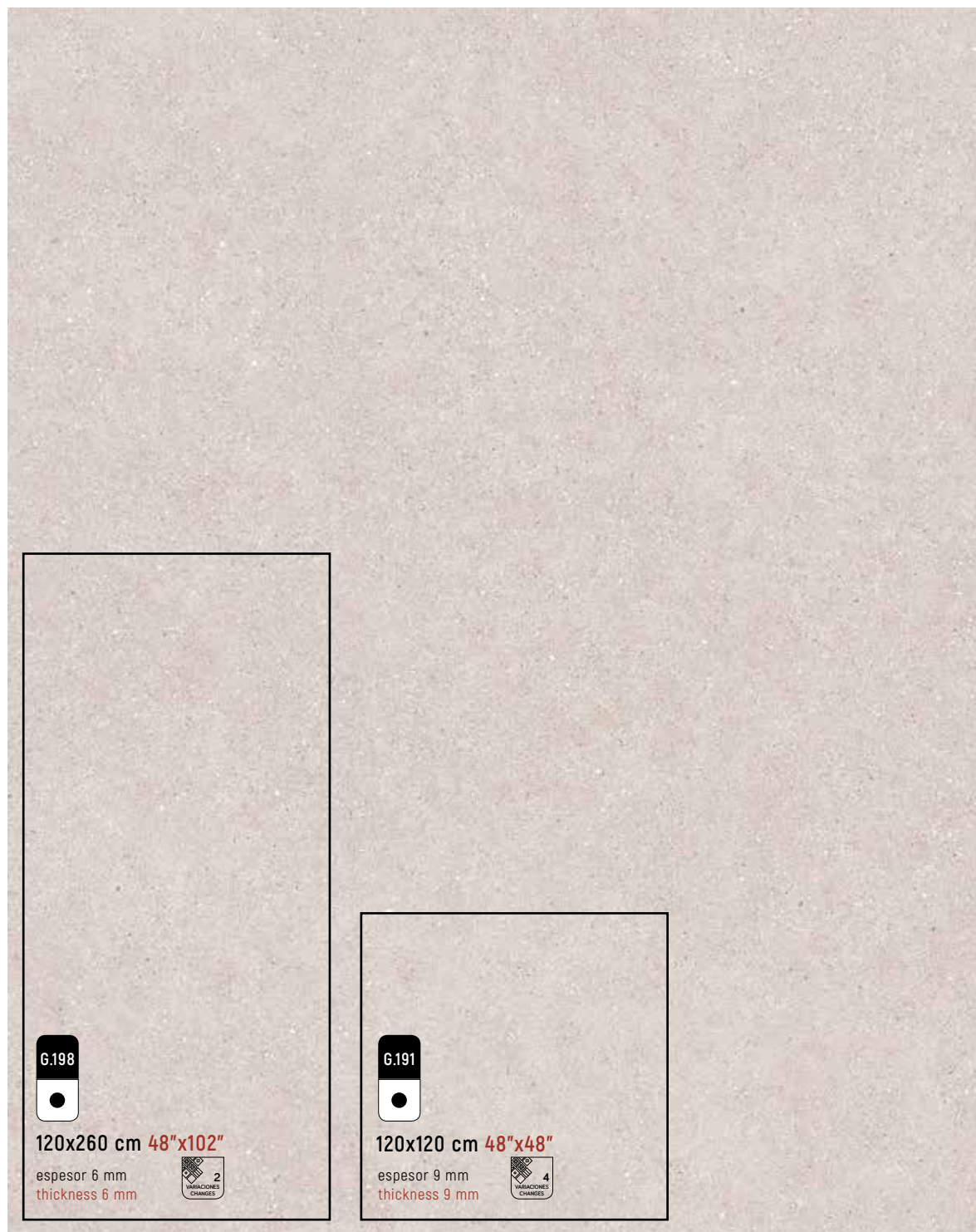
GRANITE CREAM

Productos · Products



120x260  
Granite Cream Mate

120x120  
Granite Cream Mate



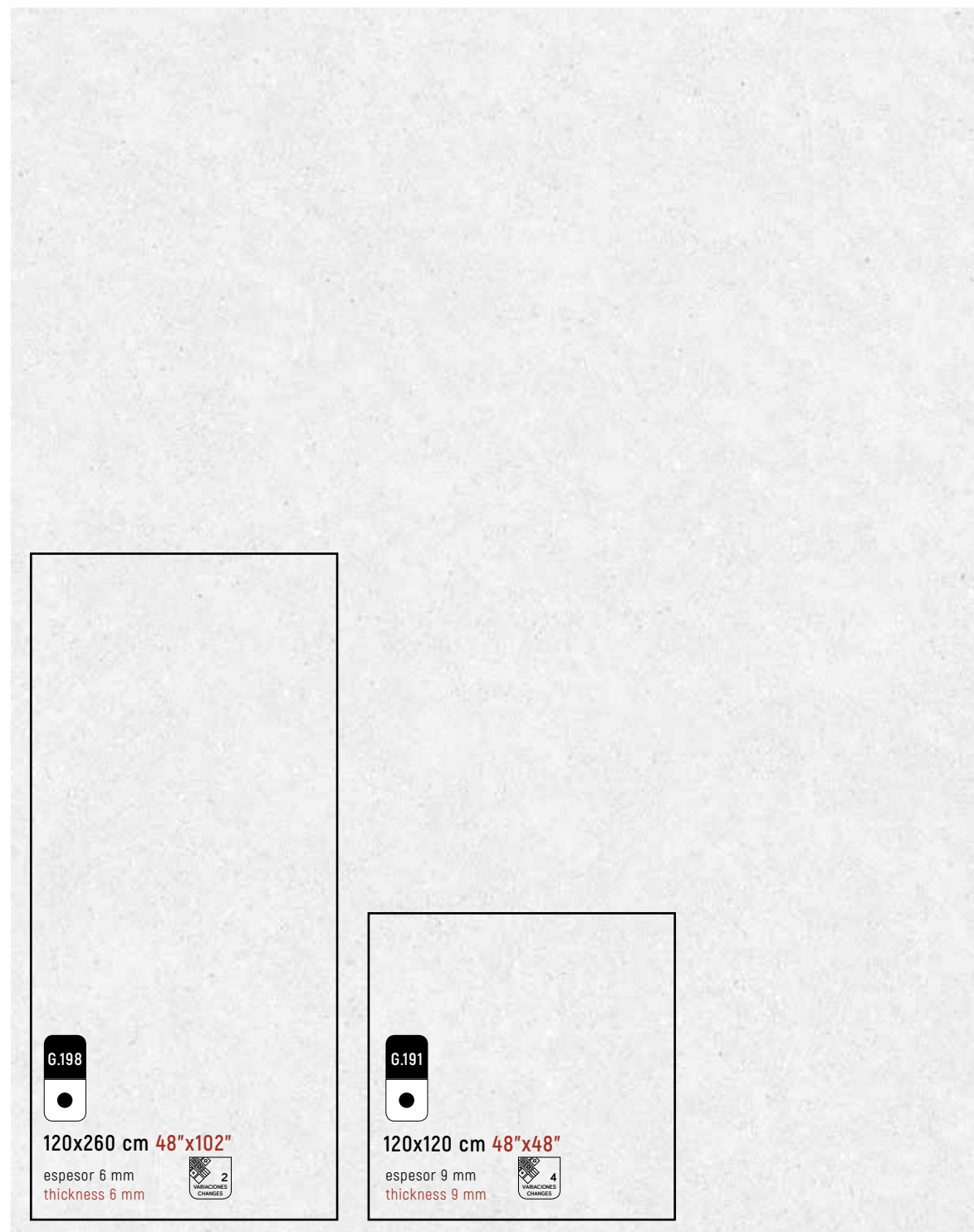
GRANITE WHITE

Productos · Products



120x260  
Granite Wite Mate

120x120  
Granite White Mate



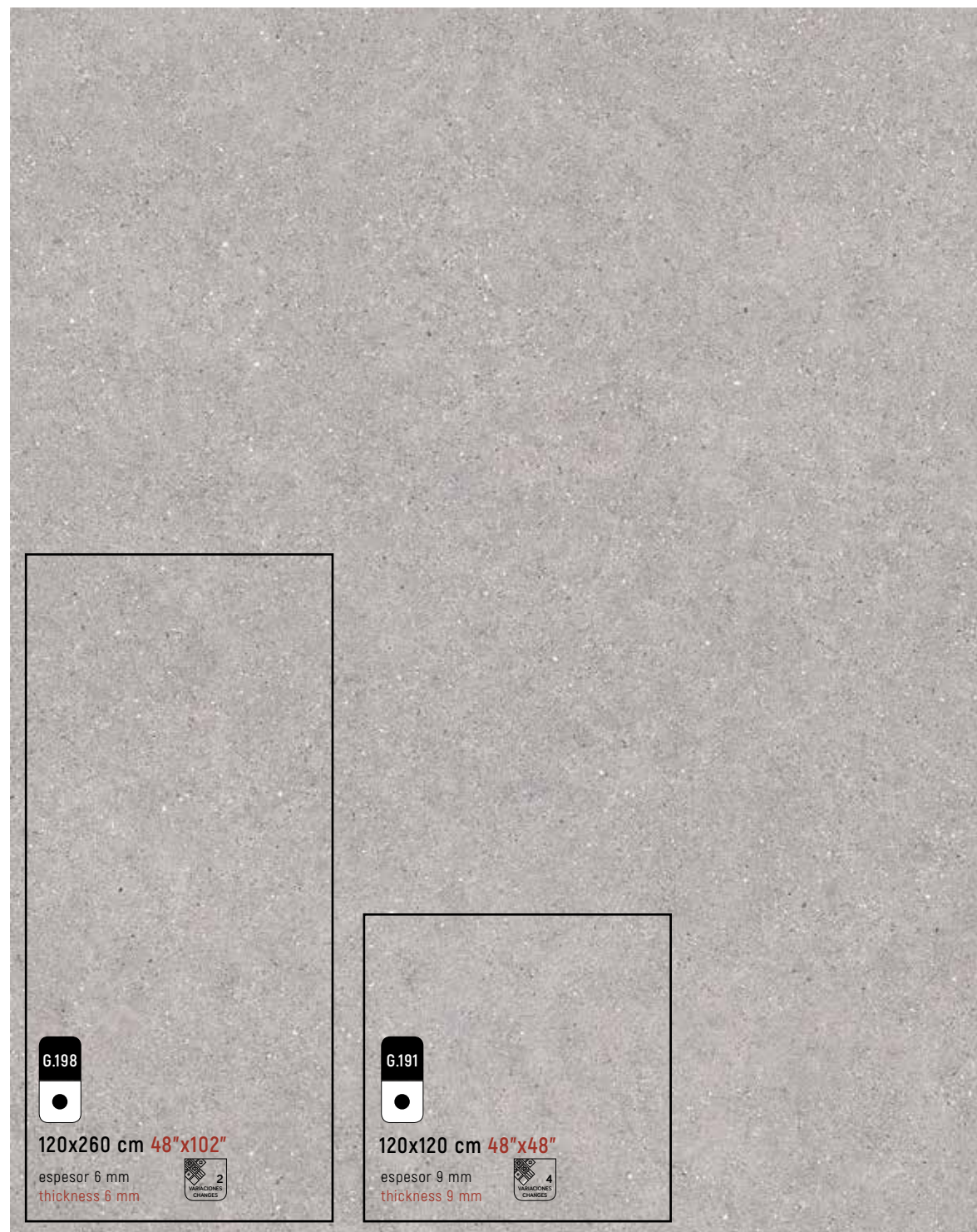
GRANITE GREY

Productos · Products



120x260  
Granite Grey Mate

120x120  
Granite Grey Mate



G.198  
120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm



G.191  
120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm



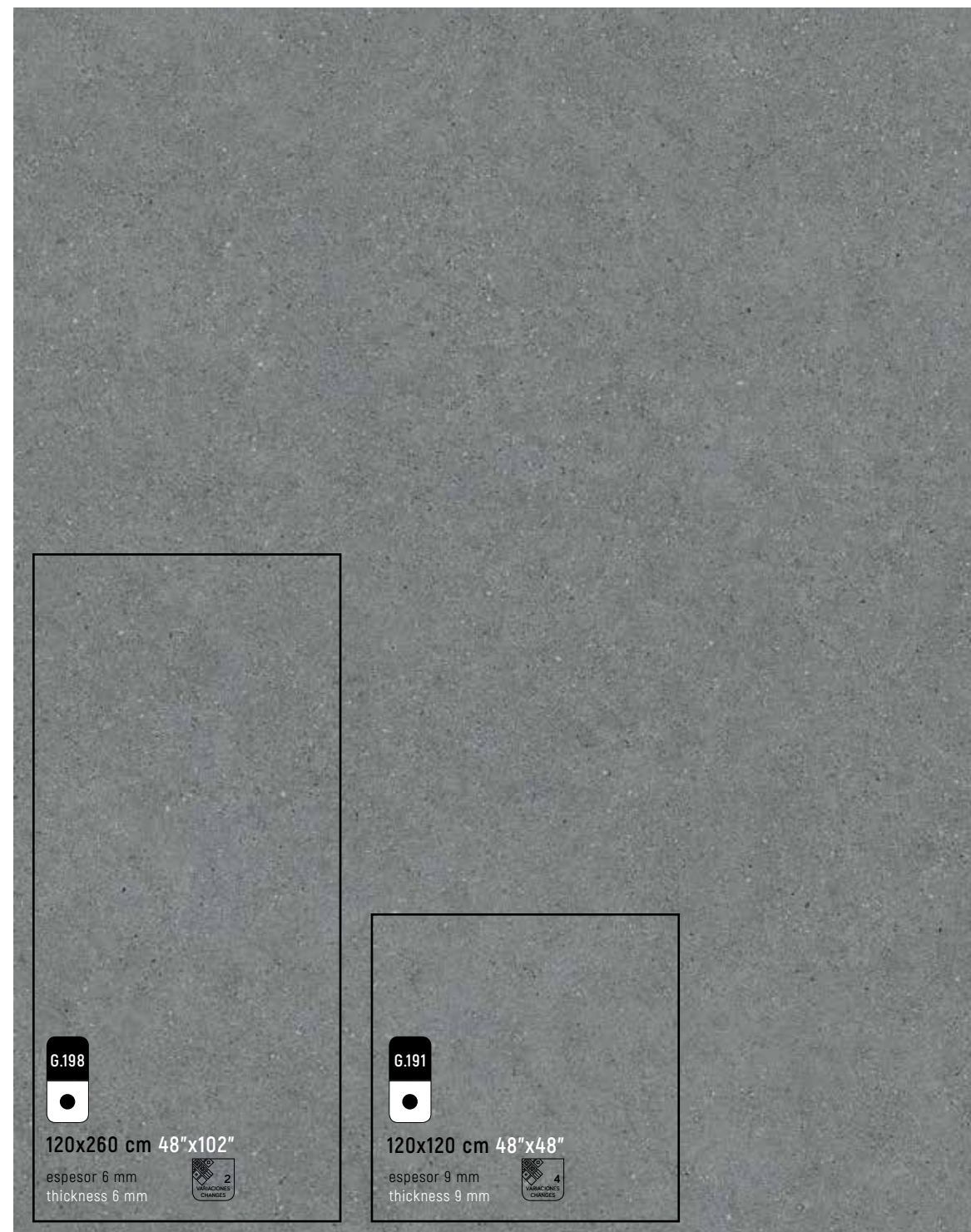
GRANITE ANTRACITE

Productos · Products



120x260  
Granite Antracite Mate

120x120  
Granite Antracite Mate



G.198  
120x260 cm 48"x102"  
espesor 6 mm  
thickness 6 mm



G.191  
120x120 cm 48"x48"  
espesor 9 mm  
thickness 9 mm



## PIERRE BLACK

Productos · Products



120x260  
Pierre Black Mate



## MONOCOLORES

## MONOCHROMATIC

## CLÁSICOS DE SIEMPRE

## TRADITIONAL CLASSICS

La magia de muchos espacios radica en su sencillez, en reivindicar que menos es más. Para ese tipo de espacios funcionales, equilibrados y discretos contamos con una línea de monocolors que da un nuevo aire a los clásicos de siempre pero adaptados a los retos más actuales.

The magic of many spaces comes from their simplicity, in claiming that less is more. For this type of functional, balanced and discreet spaces we have a line of monochromatic that gives a new air to the classics of always but adapted to the most current challenges.

## XLIFE WHITE MATE

Productos · Products



120x260  
Xlife White Mate



# **DESCRIPCIÓN TÉCNICA**

## **TECHNICAL DESCRIPTION**

Tc







CARACTERÍSTICAS FÍSICAS | PHYSICAL DATA

NATURAL | NATURAL PULIDO | POLISHED

Espesores Thickness		120X260cm   6mm.	120X260cm   6mm.
Norma: UNE-EN-ISO 10545-3	Aborción de agua Water Absortion	E ≤ 0.5%	E ≤ 0.5%
Norma: UNE-ENV 1633:2003	Resistencia al deslizamiento   Péndulo Slipperness resistance Pendulum	CLASE 1 (15 < Rd ≤ 35)	
Norma: DIN 51130	Resistencia al deslizamiento   Rampa Slipperness resistance Inclined platform	R9	
Norma: DIN 51097	Resistencia al deslizamiento   Pié descalzo Slipperness resistance Inclined platform   Barefood	CLASE A	
(Mohs) EN 67 - 101	Dureza all rayado superficial Scratch hardness according to	8	4
Norma: UNE-EN-ISO 10545-10	Expansión por humedad Moisture expansion	Máx 0,2 mm/m	Máx 0,2 mm/m
Norma: UNE-EN-ISO 10545-8	Dilatación termica lineal Thermal linear expansion	6,3 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,3 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
Norma: UNAE-EN-ISO 10545-7	Resistencia a la abrasión (PEI) Resistance to abrasion	Según modelo	Según modelo
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Fuerza de rotura (N) Breaking strenght (N)	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS ≥ 700 N	≥ 900 N
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Módulo de rotura Modulus of rupture	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	≥ 45 N/mm <sup>2</sup>
Norma: UNE-EN-ISO 10545-09	Resistencia choque termico Thermal shock resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste
Norma: UNE-EN-ISO 10545-11	Resistencia al cuarteo Cracking resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste
Norma: UNE-EN-ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste

CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS | CHEMICAL FEATURES

Norma: UNE-EN-ISO 10545-13	Resistencia a los ácidos y bases Resistance against acids and bases	Valor declarado Declared value	GHA/GLA	GHA/GLA
	Resistencia a los productos de limpieza y reactivos de piscina. Household detergents and additives for swimmings-pools		GA	GA
Norma: UNE-EN-ISO-10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining		5	5



CARACTERÍSTICAS FÍSICAS | PHYSICAL DATA

NATURAL | NATURAL PULIDO | POLISHED

Espesores Thickness		120X120cm   9mm.	120X120cm   9mm.
Norma: UNE-EN-ISO 10545-3	Aborción de agua Water Absortion	E ≤ 0.5%	E ≤ 0.5%
Norma: UNE-ENV 1633:2003	Resistencia al deslizamiento   Péndulo Slipperness resistance Pendulum	CLASE 1 (15 < Rd ≤ 35)	
Norma: DIN 51130	Resistencia al deslizamiento   Rampa Slipperness resistance Inclined platform	R9	
Norma: DIN 51097	Resistencia al deslizamiento   Pié descalzo Slipperness resistance Inclined platform   Barefood	CLASE A	
(Mohs) EN 67 - 101	Dureza all rayado superficial Scratch hardness according to	8	4
Norma: UNE-EN-ISO 10545-10	Expansión por humedad Moisture expansion	Máx 0,2 mm/m	Máx 0,2 mm/m
Norma: UNE-EN-ISO 10545-8	Dilatación termica lineal Thermal linear expansion	6,3 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	6,3 x 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
Norma: UNAE-EN-ISO 10545-7	Resistencia a la abrasión (PEI) Resistance to abrasion	Según modelo	Según modelo
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Fuerza de rotura (N) Breaking strenght (N)	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS ≥ 1300 N	≥ 1500 N
Norma: UNE-EN-ISO 10545-4	Módulo de rotura Modulus of rupture	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	≥ 45 N/mm <sup>2</sup>
Norma: UNE-EN-ISO 10545-09	Resistencia choque termico Thermal shock resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste
Norma: UNE-EN-ISO 10545-11	Resistencia al cuarteo Cracking resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste
Norma: UNE-EN-ISO 10545-12	Resistencia a la helada Frost resistance	CUMPLE LA NORMA COMPLIES WITH THE STANDARS	Resiste

CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS | CHEMICAL FEATURES

Norma: UNE-EN-ISO 10545-13	Resistencia a los ácidos y bases Resistance against acids and bases	Valor declarado Declared value	GHA/GLA	GHA/GLA
	Resistencia a los productos de limpieza y reactivos de piscina. Household detergents and additives for swimmings-pools		GA	GA
Norma: UNE-EN-ISO-10545-14	Resistencia a las manchas Resistance to staining		5	5

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### DETALLES DE EMBALAJE 120X260

La láminas XLIFE se emban y transportan sobre cajones de madera de grandes dimensiones con refuerzo para asegurar la integridad de las piezas durante el proceso de transporte y almacenaje.

Las piezas de 120X260 se deben manipular SIEMPRE entre 2 personas.

Antes de colocar la pieza sobre cualquier superficie es necesario comprobar que ésta sea lisa y esté limpia.

Para facilitar el manejo de estas piezas es recomendable utilizar VENTOSAS DE GOMA y un BASTIDOR RÍGIDO.

Utilizando un bastidor con ventosas se consigue distribuir uniformemente la fuerza y la pieza no se tensiona.

### PACKAGING DETAILS 120X260

The Xlife slabs are packaged and transported on large reinforced wooden crates ensuring the integrity of the tiles during transport and storage.

The 120X260 (48"x102") tiles must ALWAYS be handled by 2 persons.

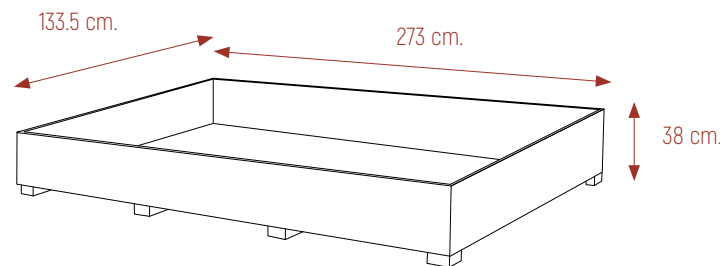
Before installing the tile on any surface check that the surface is smooth and clean.

To facilitate the handling of these tiles we recommend using RUBBER SUCTION CUPS and a RIGID FRAME.

Using a frame with suction cups spread the force evenly and does not put stress on the tile.



#### Caja para 260x120 Box for 260x120



PIEZAS 260x120		
PIEZAS CAJON	M² P/CAJON	PESO TOTAL
PIECES CRATE	M² P/CRATE	TOTAL WEIGHT
24	74,88	1295,2

En el interior del cajón las piezas van protegidas con:

- Lámina de porexpan en la parte superior.
- Hoja de plástico entre piezas.
- Porexpan en los huecos laterales.

Las cantoneras incluidas en el cajón se utilizan para proteger las piezas durante la manipulación

Inside the crate the tiles are protected with:

- A porexpan (polystyrene) sheet on top.
- A plastic sheet between tiles.
- Porexpan in the side pockets.

The edgers included in the crate are used to protect the pieces during handling.

#### ALMACENAMIENTO

Cantoneras de metal dentadas en la parte superior que facilita el correcto apilado.

Apilamos un máximo de 6 alturas.

#### STORAGE

Metal corner protectors with toothed teeth at the top for easy stacking

We stack them a maximum of 6 high.



Apilamos un máximo de 6 alturas, lo que equivale a 12 cajones por contenedor que equivale a una superficie de 898.56m² de lámina cerámica con un peso neto de 12.580 kg

We stack a maximum of 6 heights, which is equivalent to 12 woden crates per container, equivalent to an area of 898.56m² of ceramic slab with a net weight of 12,580 kg.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### DETALLES DE EMBALAJE 120X120

Las piezas de 120x120 van paletizadas con Pallets reforzados especiales.

PIEZAS 120x120		
PIEZAS CAJON	M² P/CAJON	PESO TOTAL
PIECES CRATE	M² P/CRATE	TOTAL WEIGHT
30	43.20	915

### PACKAGING DETAILS 120X120

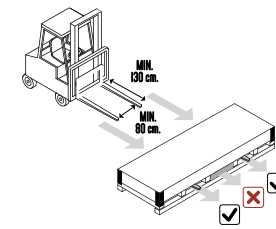
The 120x120 pieces are palletized using special reinforced pallets.



Pallets de 120x120 | 120x120 Pallets

### MANIPULACIÓN

Debido a las medidas y espesor de las láminas Xlife, se debe tener un especial cuidado en todo momento con el transporte y manipulación del material.

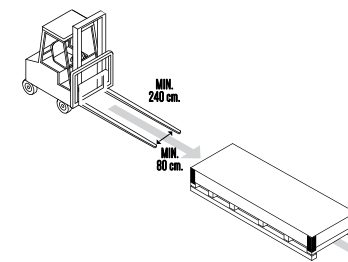


⊗ Nunca usar este espacio para cargar.  
Never use this space for support.

#### MANIPULACIÓN DE CAJONES POR EL LADO ANCHO | OPCIÓN RECOMENDADA

Para su manipulación por su parte ancha se recomienda el uso de palas de al menos 130 cm. de longitud y una carretilla elevadora de un peso mínimo de 2.000 kg.

La distancia mínima entre las palas es de 80 cm.



#### MANIPULACIÓN DE CAJONES POR EL LADO ESTRECHO

En caso de manipular el cajón longitudinalmente se recomienda utilizar unas palas de al menos 240 cm. y una carretilla elevadora de un peso mínimo de 2.000 kg.

La distancia mínima entre las palas es de 80 cm.

### HANDLING

Due to the size and thickness of Xlife, special care must be taken at all times when transporting and handling the material.

#### HANDLING OF CRATES ON THE WIDE SIDE | RECOMMENDED OPTION

To handle them by their wide part we recommend using forks of at least 130 cm in length and a forklift truck of minimum weight 2,000 kg. The minimum distance between blades is 80 cm.



#### HANDLING OF CRATES ON THE NARROW SIDE

When handling the crate lengthwise it is recommended to use forks of at least 240 cm and a forklift truck of minimum weight 2,000 kg. The minimum distance between forks is 80 cm.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### CARGA DE CONTENEDORES

### CONTAINER LOADINGS

#### CONTENEDOR DE 20 PIES

Si se dispone de una carretilla elevadora de 2000 Kg. únicamente podremos apilar 5 cajones, en este caso se pueden colocar, como máximo, 10 cajones por contenedor.

Si dispone de una carretilla elevadora de 4000 Kg le permitira colocar un cajón más en el nivel superior. Para colocar este cajón se deben cargar los dos últimos cajones al mismo tiempo. En este caso se pueden colocar, como máximo, 12 cajones por contenedor.

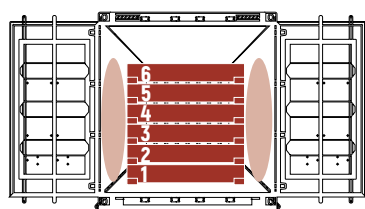
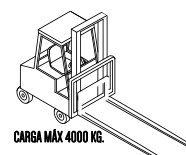
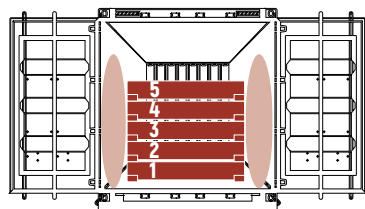
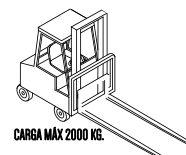
Es imprescindible colocar bolsas de aire para rellenar los huecos.

#### 20 FEET CONTAINER

If you have a 2000 Kg. forklift truck you can stack only 5 woden crates, in this case you can place a maximum of 10 woden crates per container.

If you have a 4000 kg forklift truck, this will allow you to place one more drawer on the top level. The last two woden crates must be loaded at the same time for this drawer. In this case, a maximum of 12 woden crates can be placed per container.

It is essential to place air bags to fill the gaps.



MEDIDAS		
MEASURES		
Largo   Long	5,90m	19'4"
Ancho   Width	2,34m	7'8"
Alto   High	2,40m	7'10"

#### CONTENEDOR DE 40 PIES

Si se dispone de una carretilla elevadora de 2000 Kg. únicamente podremos apilar 5 cajones, en este caso se pueden colocar, como máximo, 20 cajones por contenedor.

Si dispone de una carretilla elevadora de 4000 Kg le permitira colocar un cajón más en el nivel superior. Para colocar este cajón se deben cargar los dos últimos cajones al mismo tiempo. En este caso se pueden colocar, como máximo, 24 cajones por contenedor.

Es imprescindible colocar bolsas de aire para rellenar los huecos.

#### 40 FEET CONTAINER

If you have a 4000 Kg. forklift truck you can stack only 5 woden crates, in this case you can place a maximum of 20 woden crates per container.

If you have a 4000 kg forklift truck, this will allow you to place one more drawer on the top level. The last two woden crates must be loaded at the same time for this drawer. In this case, a maximum of 24 woden crates can be placed per container.

It is essential to place air bags to fill the gaps.

MEDIDAS		
MEASURES		
Largo   Long	12,03m	39'6"
Ancho   Width	2,34m	7'8"
Alto   High	2,40m	7'10"

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### SISTEMA DE NIVELACIÓN

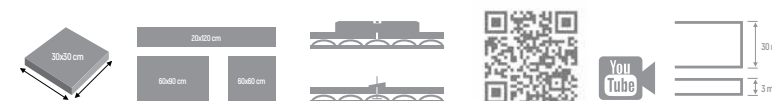
### LEVELLING SYSTEM

El sistema de nivelación asegura la planeidad entre baldosas; evitando los movimientos durante el fraguado del mortero. Con ello, se reducen los tiempos de colocación de la cerámica, consiguiendo un acabado perfecto y sin escalones.

Una herramienta rápida y 100 % efectiva.

The levelling system ensures flatness between tiles; avoiding movements during the setting of the mortar. This reduces the time required to lay the ceramic tiles, achieving a perfect, stepless finish.

A fast and 100% effective tool.



#### APLICACIONES Y CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Recomendable en formatos a partir de 60x60 cm.
- Imprescindible en cerámica rectificada, y grandes formatos.
- Asegura la planeidad entre baldosas y reduce los tiempos de colocación.
- Evita movimientos entre piezas, debido al fraguado del mortero.
- Junta mínima de un 1 milímetro. (Disponibles para 1, 2 y 3 mm) Compatibles con crucetas.

#### APPLICATIONS AND MAIN FEATURES

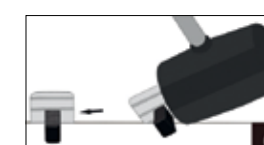
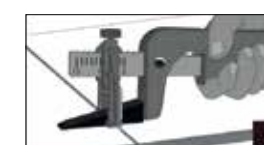
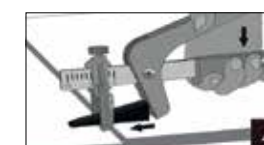
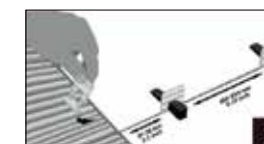
- Recommended in formats from 60x60 cm | 24"x24"
- Required in rectified ceramic, and large formats.
- Flatness between tiles is guaranteed and laying time reduced.
- Avoid movements between the tiles due to the mortar setting.
- Minimum 1 mm joint space (available 1, 2 and 3 mm) Compatible with tile spacers.

#### PASOS A SEGUIR

1. Ajustar la herramienta en la escala, según el espesor de la cerámica.
2. Introducir los calzos y continuar colocando las baldosas adyacentes.
3. Colocar las cuñas en el calzo manualmente.
4. Apretar con un alicate las cuñas para enrasar las piezas.
5. Dejar fraguar el tiempo recomendado por el fabricante del cemento cola.
6. Eliminar los calzos. Golpear el calzo con la maza o el pie, en el sentido de la junta. No golpear las cuñas.

#### STEPS TO FOLLOW

1. First, set the tool to the scale according to the ceramic thickness.
2. Introduce the crossheads and continue laying the adjacent tiles.
3. Put the wedges in the crosshead manually.
4. Tighten the wedges with the pliers to level the pieces.
5. Allow for setting for the time recommended by the manufacturer of the adhesive cement.
6. Remove the crossheads. Hit the crosshead with a rubber mallet or with your foot in the direction of the joint. Do not hit the wedges.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### MANIPULACIÓN DE LÁMINAS

Por su tamaño y espesor, el manipulado de las láminas XLIFE se debe realizar con especial cuidado.

Dadas las dimensiones de XLIFE es imprescindible que en la manipulación de las hojas participen dos operarios.

La extracción de la pieza debe realizarse por su lado más ancho.

Es aconsejable el uso de guantes durante toda la manipulación y de botas de seguridad.

Se recomienda el uso de bastidores rígidos con ventosas que facilitan el manejo de las hojas por dos operarios y que además evitan cualquier posible deformación de la hoja.

Los bastidores rígidos permiten:

- Extraer las placas de la caja de transporte.
- Colocarlas sobre la mesa de trabajo.
- Transportarlas a cualquier punto de la obra.
- Poner el cemento cola.
- Colocarlas en su posición definitiva.

### HANDLING THE SLABS

Due to their size and thickness, XLIFE slabs must be handled with special care.

Given the dimensions of XLIFE, it is essential that two operators are involved in the handling of the slabs.

The piece must be removed from its wider side.

We recommend to wear gloves and safety boots during all handling.

The use of rigid frames with suction cups is recommended to facilitate the handling of the slabs by two operators and to avoid any possible deformation of the slab.

Rigid frames allow:

- Remove the slab from the transport box.
- Place them on the workbench.
- Transport them to any point on the site.
- Put the cement glue on.
- Put them in their final position.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

1.- Para operaciones de traslado y manipulación en obra, es recomendable el uso de bastidores que disponen de ventosas que facilitan la labor de manipulación con mayor seguridad.

2.- Elevar la lámina hasta colocarla en posición vertical, manteniéndola siempre recta y apoyada sobre la arista del lado largo.

3.- Cuando la lámina se encuentre en posición vertical, se debe levantar y ya podemos moverlos, manteniéndola siempre recta.

4.- Se recomienda almacenar el material verticalmente, apoyando en el suelo el lado más largo, con una inclinación de 30 grados respecto a la pared.

5.- Es importante proteger los bordes y esquinas, colocando entre el suelo y la placa un material antideslizante suave, utilizando las piezas de porexpan que vienen en el cajón.

6.- Si optamos por el almacenamiento en posición horizontal, la base de apoyo tiene que estar completamente limpia y ser plana, además la superficie de todas las láminas debe estar completamente limpia.

7.- Podemos optar por el uso de un carro de transporte.

1.- For transport and handling operations on site, it is recommended the use of frames with suction cups that facilitate the handling work with greater safety.

2.- Raise the slab and raise it to a vertical position, always keeping it straight and supported on the edge of the long side.

3.- When the slab is in a vertical position, it must be lifted and we can move, always keeping it straight.

4.- It is recommended to store the material vertically, with the longest side on the ground, at an inclination of 30 degrees with respect to the wall.

5.- It is important to protect the edges and corners by placing a soft non-slip material between the floor and the plate, using the porexpan pieces that come in the drawer.

6.- If we go for horizontal storage, the support base must be completely clean and flat, and the surface of all the slabs must be completely clean.

7.- We can choose a trolley to transport.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### PLANIFICACIÓN

Para obtener el mejor resultado técnico y estético con las láminas XLIFE se debe planificar correctamente la obra e instalación, teniendo en cuenta el material y condiciones de la superficie donde se ha de colocar la lámina, la limpieza, preparación de las piezas y materiales de rejuntado y colas.

#### PARA ELLO RECOMENDAMOS:

- Confiar en profesionales con experiencia demostrada en la colocación de porcelánicos de gran formato.
- Respetar las recomendaciones del fabricante.
- Revisar la información contenida en fichas técnicas o embalajes antes de utilizar cualquier producto.
- Utilizar las herramientas adecuadas para cada tipo de trabajo.
- Habilitar un espacio de trabajo limpio y holgado.
- Prestar atención a tener una buena iluminación.
- Preparar una mesa de trabajo para las operaciones de preparación y encolado de la lámina.
- Evaluar el estado de los espacios a revestir, el soporte y la superficie de colocación.
- Replanteo del espacio a revestir, teniendo en cuenta las variaciones del modelo para no repetir la gráfica consecutivamente.

### INICIO DEL TRABAJO

Antes de empezar es esencial realizar el replanteo del chapado, un buen replanteo puede suponer un ahorro considerable de material y tiempo de ejecución.

Ajustar el diseño inicial y realizar el replanteo de colocación en la obra. Estipular todos y cada uno de los pasos a seguir.

#### Con un replanteo adecuado:

- Se simplifica las operaciones de corte.
- Se evitan tiras estrechas y se optimiza la geometría del corte.
- Se minimizan las mermas de material.
- Se evitan asimetrías y efectos ópticos incorrectos.
- Se debe de integrar en el replanteo las juntas de movimiento en el espacio a revestir.
- Se debe programar la secuencia de colocación de las láminas para evitar pisar las que ya estén colocadas (Pavimento)

### PLANNING

To obtain the best technical and aesthetic result with XLIFE slabs, the work and installation must be planned correctly, taking into account the material and conditions of the surface where the slab is to be placed, the cleaning, preparation of the pieces and grouts and glues.

#### FOR THAT WE RECOMMEND:

- Rely on professionals with proven experience in the installation of large format porcelain tiles.
- Observe the manufacturer's recommendations.
- Review the information contained in data sheets or packaging before using any product.
- Use the right tools for the right type of work.
- Enable a clean and spacious workspace.
- Pay attention to good lighting.
- Prepare a workbench for the slab preparation and gluing operations.
- Evaluate the condition of the spaces to be covered, the substrate and the fixing surface.
- Reconsider of the space to be covered, taking into account the variations of the model so as not to repeat the graph consecutively.

### WORK START

Before starting, it is essential to work on the installation, a good rethinking can mean a considerable saving in material and execution time. Adjust the initial design and continue the layout on site. Stipulate each and every step to be taken.

#### With proper rethinking:

- Cutting operations are simplified.
- Narrow strips are avoided and the cutting geometry is optimized.
- Material losses are reduced.
- Asymmetries and incorrect optical effects are avoided.
- The movement joints in the space to be covered must be integrated in the layout.
- The laying sequence of the slats must be scheduled to avoid stepping on the slats that have already been laid (Flooring).



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### CONTROL Y PREPARACIÓN DEL SOPORTE DE COLOCACIÓN.

Se basa en los materiales y tecnología de colocación de las baldosas cerámicas.

Precisa de un profesional alicatador con formación y experiencia.

Para el proceso de puesta en obra e instalación de láminas cerámicas se requiere una parte de equipamiento y herramienta similar al utilizado para la colocación de cualquier otro tipo de revestimiento cerámico.

También se requiere otra parte de equipamiento, herramientas y máquinas desarrolladas específicamente para la colocación de láminas cerámicas como son las herramientas de corte específicas y las ventosas o bastidores fijos para la manipulación de las láminas cerámicas.

Para la colocación de cerámicas finas sobre suelos preexistentes es importante que el mismo tenga los menos desniveles posibles. Si existen desniveles de horizontalidad deberán rellenarse con productos autonivelantes, siguiendo las recomendaciones del fabricante.

Antes de proceder a la colocación se debe asegurar la correcta limpieza del pavimento previo. En el caso de cerámica, mármol, barro cocido o PVC se deben eliminar los restos de aceites, ceras o grasas. Para ello se recomienda abundantemente agua y sosa cáustica o una abrasión mecánica con las herramientas adecuadas. En el caso de pavimento de parquet o madera natural se recomienda un lijado para eliminar las capas con tratamiento.

Tras la limpieza se debe dejar secar completamente la superficie antes de comenzar la instalación.

#### La superficie a revestir debe estar completamente plana.

Hay que tener en cuenta la planimetría del sustrato. Si el sustrato no está plano, hay que corregir al máximo su planimetría antes de empezar a chapar con mortero de regulación u otros productos autonivelantes.

#### Soportes que cumplen: (comprobar nivelación)

Cerámicas antiguas, Cartón yeso, Mortero autonivelante, Revocado y enlucido.

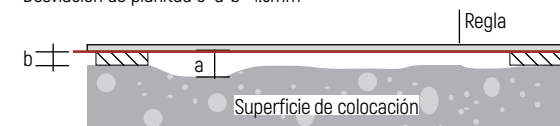
#### Soportes que no cumplen: (nivelación obligatoria)

Estucados de mortero, Estucados de cemento, Tabiquería sin enlucir.

La Norma UNE 138002 APDO. 6.1.1 en cuanto a la estabilidad del soporte base, indica que se debe exigir una planitud de la superficie de un máximo de 1,5 mm, medidos con un regla de 2 m con nivel tal como especifica el apartado 7.10.5.4

#### Desviación de planitud y forma de medirla.

Desviación de planitud  $c=a-b >1.5\text{mm}$



En el caso de existir grietas se recomienda el sellado de las mismas. En el caso de soleras inestables se recomienda el uso de una malla anti-fractura entre el soporte y la pieza.

### CONTROL AND PREPARATION OF THE SUBSTRATE.

It is based on the materials and technology used to lay the ceramic tiles.

You need a professional tiler with training and experience.

For the process of laying and installation of ceramic slabs, a part of the equipment and tool is required similar to that used for the laying of any other type of ceramic tile.

Another part of the equipment, tools and machines specifically developed for the laying of ceramic slabs is also required, such as the specific cutting tools and the suction cups or fixed frames for the handling of ceramic slabs.

It is necessary to check that the surface is free of dust, grease, oil, paint, cement, resin or any other particles.

Before laying, ensure that the previous flooring is properly cleaned. In the case of ceramic, marble, terracotta or PVC, oil, wax or grease residues must be removed. For this purpose, it is recommended to start with plenty of water and caustic soda or mechanical abrasion with the appropriate tools. In the case of parquet or natural wood flooring, sanding is recommended to remove the treated layers.

After cleaning, allow the surface to dry completely before starting installation.

#### The surface to be covered must be completely flat.

The planimetry of the substrate must be taken into account. If the substrate is not flat, its planimetry must be corrected as much as possible before starting to install with regulating mortar or other self-levelling products.

#### Supports that comply: (check leveling)

Antique ceramics, plasterboard, self-levelling mortar, plastered and plastered.

#### Supports that do not comply: (mandatory leveling)

Mortar cementitious coatings, Cement cementitious coatings, Unplastered partition walls.

The UNE 138002 APDO. 6.1.1 standard regarding the stability of the base substrate indicates that a maximum surface flatness of 1.5 mm must be required, measured with a 2 m ruler with level as specified in section 7.10.5.4.

#### Flatness deviation and how to measure it.

Flatness deviation  $c=a-b >1.5\text{mm}$



In the case of cracks it is recommended to seal them. In the case of unstable screeds, the use of an anti-fracture mesh between the support and the piece is recommended.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### HERRAMIENTAS NECESARIAS.

- Bastidor rígido o ventosas para la manipulación.
- Mesa de Trabajo
- Guía de Corte
- Batidora
- Nivel de burbuja.
- Distintas llanas para colocación y rejunte.
- Maceador (llana para golpeo de la pieza)
- Espátula.
- Cubeta.
- Carro transporte piezas gran formato
- Vibrador
- Radial de corte con ajuste de velocidad
- Discos corte · Brocas de diamante.
- Discos de pulido material
- Crucetas de separación.
- Sistema de Nivelación

### NECESSARY TOOLS

- Rigid frame or suction cups for handling.
- Working Table
- Cutting Guide
- Blender
- Bubble level.
- Different trowels for laying and grouting.
- Maceador (trowel for part hitting)
- Spatula.
- Bucket.
- Transport trolley for large format parts
- Vibrator
- Cutting radius with speed adjustment
- Cutting discs - Diamond bits.
- Material polishing discs
- Separation crossovers.
- Leveling System



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### PROCESO DE COLOCACIÓN

Es conveniente realizar una limpieza previa del reverso de las piezas para eliminar posibles restos de materiales procedentes de la fabricación y del rectificado.

En las piezas de gran formato Xlife, el contacto de la pieza y el soporte o sustrato debe ser total (al 100%), para ello hay que cubrir todas las esquinas para evitar huecos de aire, por lo que se recomienda el método del doble encolado.

### MÉTODO DE DOBLE ENCOLADO

El método de doble encolado se debe aplicar siempre para la colocación de láminas cerámicas. El adhesivo debe ser aplicado tanto en el soporte como sobre el dorso de la placa, utilizando una llana dentada que asegure la humectación del 100% de las placas.

El doble encolado es necesario e indispensable con el fin de evitar cualquier problema de huecos sobre el dorso de la baldosa y, por tanto, el estancamiento de agua pluvial que podría crear, en caso de heladas, peligrosas tensiones que a su vez podrían provocar el desprendimiento de las placas. El doble encolado es necesario además, para repartir de modo uniforme sobre una superficie más amplia las tensiones que se darán a causa de los movimientos diferenciales entre revestimiento y soporte debido, por ejemplo, a las variaciones térmicas.

### UTILIZACIÓN DE LA TÉCNICA DEL DOBLE ENCOLADO

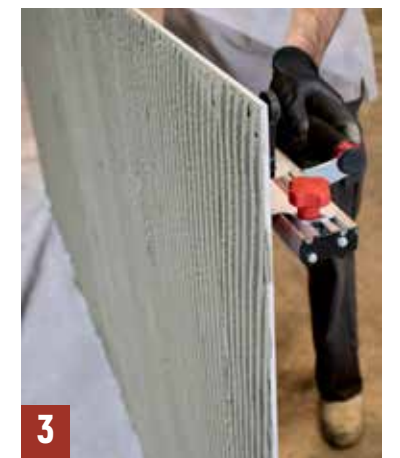
1.- Preparar el adhesivo con una batidora.

2.- En primer lugar se aplica el adhesivo sobre la superficie de colocación. Se extiende primero con la parte lisa de la llana y posteriormente se peina el adhesivo siempre en línea recta, perpendicularmente a la arista larga de la baldosa. Se recomienda usar una llana de 8 mm.

3.- En segundo lugar, se aplica el adhesivo en el dorso de la lámina cerámica para completar el doble encolado. Esta operación se debe realizar con la parte lisa de la llana de modo que la totalidad del reverso de la lámina cerámica quede impregnada del adhesivo en una fina capa.

Después se procede al peinado de la pieza con la llana.

Extender la cola en la misma dirección sobre la pieza y sobre el soporte. La aplicación del doble encolado no debe superar el espesor recomendado para la capa de adhesivo recomendada por el fabricante.



### PLACEMENT PROCESS

It is advisable to clean the back of the parts before cleaning them in order to remove any traces of material from the manufacturing and grinding process.

For Xlife large format parts, the contact between the part and the support or substrate must be total (100%), so all corners must be covered to avoid air gaps, so the double gluing method is recommended.

### DOUBLE GLUING METHOD

The double-gluing method must always be applied when laying ceramic slabs. The adhesive should be applied both on the backing and on the back of the plate, using a notched trowel to ensure 100% wetting of the plates.

Double gluing is necessary and indispensable in order to avoid any problem of holes on the back of the tile and, therefore, the stagnation of rainwater which could create dangerous tensions in the event of frost, which in turn could cause the tiles to detach. Double gluing is also necessary in order to distribute uniformly over a larger surface area the stresses caused by differential movements between the coating and the substrate, for example due to thermal variations.

### USE OF THE DOUBLE GLUING TECHNIQUE

1.- Prepare the adhesive with a blender.

2.- First apply the adhesive on the fixing surface. It is first spread with the smooth part of the trowel and then the adhesive is always combed in a straight line, perpendicular to the long edge of the tile. An 8 mm trowel is recommended.

3.- Secondly, the adhesive is applied to the back of the ceramic slab to complete the double gluing. This operation must be carried out with the smooth part of the trowel so that the entire back of the ceramic slab is impregnated with the adhesive in a thin layer.

Then the piece is combed with the trowel.

Spread the glue in the same direction on the workpiece and on the support.

The application of double gluing must not exceed the recommended thickness for the adhesive layer recommended by the manufacturer.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

Realizar la operación en el menor tiempo posible para evitar que caduque el tiempo abierto máximo del adhesivo. Tras encolar el soporte y el reverso de la lámina cerámica y dentro del tiempo abierto del adhesivo, se procederá a la colocación de la lámina.

4.- Esta operación debe ser realizada por un equipo al menos dos instaladores.

Se recomienda el uso del bastidor con ventosas para sujetar las piezas Xlife y así poder manipularlas con mayor facilidad y sin roturas.

Se debe verificar previamente que no hay ningún obstáculo para la correcta manipulación de la placa en su trayecto desde la mesa de trabajo hasta su ubicación definitiva.

5- Para proceder a la colocación de la lámina XLIFE, se procede a apoyar suavemente la pieza, manteniéndola ligeramente inclinada.

6.- Con la placa colocada y el adhesivo fresco, se realiza la operación de golpeo para reajustar definitivamente la lámina y formar una capa uniforme y bien compactada de adhesivo. Para ello, se utilizarán llanas de goma y se evitará el uso de la maza de goma.

7.- Los huecos de aire debajo de la baldosa pueden causar problemas. Para mejorar la adherencia de la cola formando una capa uniforme bien compactada del adhesivo, facilitar el escape de aire y poder reajustar definitivamente la lámina, se utiliza un vibrador o un macedor.

Se deben realizar las presiones desde el centro de la placa hacia los lados exteriores.

Después de colocar, se ajustará la pieza con las cruceas de separación con la pieza contigua.

8.- Limpiar el adhesivo sobrante de las juntas antes del fraguado del adhesivo.

Carry out the operation in the shortest possible time to avoid the expiration of the maximum open time of the adhesive. After gluing the substrate and the back of the ceramic slab and within the open time of the adhesive, the slab will be placed.

4.- This operation must be carried out by a team of at least two installers.

The use of the frame with suction cups is recommended for holding Xlife parts so that they can be handled more easily and without breakage.

It must be checked beforehand that there are no obstacles to the correct handling of the plate on its way from the workbench to its final location.

5- To proceed with the placement of the XLIFE slab, the piece is gently supported, keeping it slightly inclined.

6.- With the plate in place and the adhesive fresh, the tapping operation is performed to readjust the slab definitively and form a uniform and well compacted layer of adhesive. For this, rubber trowels will be used **and the use of the rubber mallet will be avoided.**

7.- Air holes under the tile can cause problems. A vibrator or a dough mixer is used to improve the adhesion of the glue by forming a uniform, well compacted layer of the adhesive, to facilitate the escape of air and to be able to readjust the film definitively.

Pressures should be made from the center of the plate to the outside sides.

After installation, the workpiece with the spacer bars is adjusted to the adjacent workpiece.

8.- Clean any excess adhesive from the joints before setting the adhesive.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

9.- Es imprescindible aplicar el sistema de nivelación en cada lámina cerámica instalada y siempre dentro del tiempo de rectificación o retoque que indica el fabricante de los adhesivos para evitar que afecte negativamente a la unión adhesiva.

Colocar las cruceas separadoras para crear la junta deseada. Como norma general, no se recomienda dejar juntas de colocación menores de 3 mm en interiores y de 6 mm en exteriores, soportes inestables o en pavimentos con calefacción radiante.

La operación de rejuntado tiene gran importancia para el resultado final.

10.- Se recomienda esperar lo máximo posible antes de proceder al rejuntado del revestimiento, para asegurar el fraguado y secado del material de agarre.

Las juntas de colocación deben estar secas, limpias y vacías antes de proceder a su sellado.

Es importante realizar una completa limpieza tras la finalización de los trabajos.

Esta operación es la mejor prevención para evitar problemas superficiales y de manchas en el futuro.

9.- It is essential to apply the levelling system to each ceramic slab installed and always within the rectification or retouching time indicated by the manufacturer of the adhesives to prevent it from negatively affecting the adhesive bond.

Insert the spacers to create the desired joint. As a general rule, it is not recommended to leave tile-to-tile joints of less than 3 mm indoors and 6 mm outdoors, unstable substrates or on floors with underfloor heating.

The grouting operation is of great importance for the final result.

10.- It is recommended to wait as long as possible before grouting the coating to ensure the setting and drying of the bonding material.

The tile-to-tile joints must be dry, clean and empty before sealing.

It is important to carry out a complete cleaning after finishing the job.

This operation is the best prevention to avoid surface and stain problems in the future.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### CONSIDERACIONES ADHESIVO.

Las instrucciones de aplicación de los adhesivos tipo C2ES2 son las siguientes:

- El espesor máximo de adhesivo no debe superar los 10 mm.
- Distribuir los surcos de adhesivo de una forma homogénea.
- En pavimentos se recomienda utilizar una llana de dientes inclinados de 6 mm para el sustrato y una llana de dientes inclinados de 3 mm para la parte trasera de la baldosa.
- La alta adherencia de la cola permite un tiempo de trabajo prolongado de unos 30 min., aproximados, como máximo.
- Limpiar todas las juntas de colocación.

### PROCEDIMIENTO REJUNTADO.

MATERIAL REJUNTADO UNE 138002 Tabla 16

Se utilizarán materiales tipo CG2

En caso de condiciones que se requiera estanqueidad al agua y vapor o para usos sanitarios y alimentarios, se seleccionarán materiales del tipo RG.

La operación de rejuntado tiene gran importancia para el resultado final. El rejuntado debe realizarse con materiales desarrollados para esta finalidad, definidos y clasificados en la norma UNE EN 13888.

### SELLADO DE LAS JUNTAS

Una vez colocadas todas las piezas de la superficie a revestir y pasado el tiempo de secado del cemento cola recomendado por el fabricante se deben retirar las crucetas y cuñas.

Esperar al menos 48 horas después de encolar las piezas para proceder al rejuntado en caso de los pavimentos y 24 horas en el caso de colocación en revestimiento.

Antes de proceder al rejuntado comprobaremos que las juntas de colocación, entre baldosa y baldosa están vacías y limpias del material de agarre y restos de suciedad.

Proceder al rejuntado. Humedecer la superficie cerca de la junta con un paño húmedo o una esponja, usando una cantidad mínima de agua. El material rejuntado se aplicará con llana de goma.

### LIMPIEZA DE LA LÁMINA XLIFE

Es importante realizar una completa limpieza tras la finalización de los trabajos. Esta operación es la mejor prevención para evitar problemas superficiales y de manchas en el futuro.

Limpiar los restos de obra con productos adecuados.

Consultar con el distribuidor y nunca emplear productos que contengan Ácido Fluorhídrico HF.

**Limpieza de las juntas:** respetando los tiempos del fabricante, limpiar con un trapo de hilo húmedo toda la superficie, incluido el rejuntado.

Proteger las superficies realizadas para evitar impactos, abrasiones, etc.

### ADHESIVE CONSIDERATIONS.

The application instructions for C2ES2 type adhesive are as follows:

- The maximum adhesive thickness must not exceed 10 mm.
- Distribute the adhesive grooves evenly.
- A 6 mm trowel for the substrate and a 3 mm trowel for the back of the tile are recommended for flooring.
- The high adhesion of the glue allows a long working time of about 30 minutes at most.
- Clean all tile-to-tile joints.

### GROUTING PROCEDURE.

ASSEMBLY MATERIAL UNE 138002 Table 16

Type CG2 materials shall be used

In case of conditions requiring water and steam tightness or for sanitary and food uses, materials of the type RG shall be selected.

The grouting operation is of great importance for the final result. Grouting must be carried out with materials developed for this purpose, defined and classified in the UNE EN 13888 standard.

### JOINT SEALING

Once all the parts of the surface to be coated have been laid and the manufacturer's recommended drying time for the adhesive cement has elapsed, the crossheads and wedges must be removed.

Wait at least 48 hours after gluing the pieces to grout them in the case of floorings and 24 hours in the case of tile installation.

Before grouting, check that the tile-to-tile joints are empty and clean of the bonding material and any remaining dirt.

Proceed to grouting. Wet the surface near the joint with a damp cloth or sponge, using a minimum amount of water. The grouted material will be applied with a rubber trowel.

### CLEANING THE XLIFE SLABS

It is important to carry out a complete cleaning after finishing the work. This operation is the best prevention to avoid surface and stain problems in the future.

Clean the remains of the work with suitable products.

Check with the distributor and never use products containing HF Fluoric Acid.

**Cleaning of the joints:** respecting the times of the manufacturer, clean the entire surface, including the grouting, with a damp cloth.

Protect the surfaces made to avoid impacts, abrasions, etc.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### JUNTAS

#### JUNTAS DE COLOCACIÓN:

Son la separación física entre láminas cerámicas continuas.

Es obligatorio la colocación de estas juntas, **nunca** colocar a testa.

#### Características:

Favorece la resistencia del revestimiento a los impactos.

Facilita la evaporación del agua de los adhesivos de colocación.

Facilita la sustitución de piezas.

Cumplen una función estética, variedad de colores.

El material de sellado de las juntas es estanco.

**Dimensiones:** Como norma general no se recomienda dejar juntas de colocación menores de 3 mm en interiores y de 6 mm en exteriores, soportes inestables o en pavimentos con calefacción radiante.

#### JUNTAS DE MOVIMIENTO

Norma UNE 138002. Apto. 7.8

Son responsabilidad de la dirección facultativa de la obra.

#### Tipos:

- **Junta estructurales:** Son las juntas del edificio.

- **Juntas de contracción:** Permiten subdividir la superficie total en áreas regulares con una superficie que permite absorber los movimientos de retracción o cambios térmicos en el soporte para que no afecte al revestimiento.

#### Dimensiones:

**En exterior la separación entre juntas:**

3-4 metros lineales o 16m<sup>2</sup>

Anchura mínima: 8mm.

**En Interiores la separación entre juntas:**

4-5 metros lineales o 25m<sup>2</sup>

Anchura mínima: 8mm.

Ubicar en paños de puerta.

#### JUNTAS DE DILATACIÓN

Para subdividirlo en áreas regulares más pequeñas para evitar la acumulación de tensiones derivadas de las dilataciones y contracciones del revestimiento.

#### Dimensiones:

**En exterior la separación entre juntas:**

3-4 metros lineales o 16m<sup>2</sup>

**En Interiores la separación entre juntas:**

4-5 metros lineales o 35m<sup>2</sup>

Ubicar en paños de puerta.

#### JUNTAS PERIMETRALES

Se disponen en los cambios de plano y en los límites de las zonas a revestir para evitar la acumulación de tensiones.

#### Dimensiones:

Anchura mínima: 8mm.



### JOINTS

#### GROUTING JOINTS:

They are the physical separation between continuous ceramic slabs.

These joints must be installed, **never** at the head.

#### Characteristics:

It favours the resistance of the coating to impacts.

Facilitates the evaporation of water from the tile adhesives.

Facilitates the replacement of parts.

They have an aesthetic function, a variety of colors.

The sealing material of the joints is watertight.

**Dimensions:** As a general rule, it is not recommended to leave tile-to-tile joints of less than 3 mm indoors and 6 mm outdoors, unstable substrates or on floors with underfloor heating.

#### MOVEMENT JOINTS

Standard UNE 138002. Section 7.8

They are the responsibility of the project management.

#### Types:

- **Structural joints:** These are the building joints.

- **Shrinkage joints:** They allow the total surface to be subdivided into regular areas with a surface that allows for the absorption of re-shrinkage movements or thermal changes in the support so that it does not affect the coating.

#### Dimensions:

**Outside the gap between the joints:**

3-4 linear meters or 16m<sup>2</sup>

Minimum width: 8mm.

**In Interiors the separation between joints:**

4-5 linear meters or 25m<sup>2</sup>

Minimum width: 8mm.

Place on door cloths.

#### EXPANSION JOINTS

To subdivide it into smaller regular areas to avoid the build-up of stresses caused by the expansion and contraction of the coating.

#### Dimensioning:

**Outside the gap between the joints:**

3-4 linear meters or 16m<sup>2</sup>

**In Interiors the separation between joints:**

4-5 linear meters or 35m<sup>2</sup>

Place on door cloths.

#### PERIMETER JOINTS

They are arranged in the changes of plane and in the limits of the zones to be covered to avoid the accumulation of tensions.

#### Dimensions:

Minimum width: 8mm.



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### ADHESIVOS RECOMENDADOS

#### Según la norma UNE 138002

Para láminas cerámicas con un lado superior a 70 cm sin fibra en el reverso, se utilizará mínimo en pavimentos interiores y paredes un adhesivo C2 S1.

En fachadas y aplacados, pavimentos con calefacción radiante y láminas con fibra en el reverso para pavimentos y revestimientos, se seleccionará un adhesivo tipo C2 S2.

En ambos casos a causa del formato de la lámina y del tiempo necesario para aplicar el adhesivo en el soporte y el doble encolado en el reverso de la lámina, se recomienda siempre adhesivos con un tiempo abierto ampliado, con la característica adicional E.

Por ello recomendamos utilizar en nuestro producto XLIFE un adhesivo de altas prestaciones tipo **C2 T E S2**.

**C** (cemento)

**2** (mejorado)

**T** (desplazamiento vertical reducido)

**E** (adhesivo con tiempo abierto de secado)

**S2** (Muy deformable)

### RECOMMENDED ADHESIVES

#### According to the UNE 138002 standard

For ceramic slabs with a side of more than 70 cm without fibre on the back, a minimum of C2 S1 adhesive will be used on interior flooring and walls.

For facades and claddings, underfloor heating floorings and fibreboard slabs on the back for floorings and wall coverings, a C2 S2 type adhesive will be selected.

In both cases, due to the format of the film and the time required to apply the adhesive on the substrate and the double gluing on the reverse side of the film, we always recommend adhesives with an extended open time, with the additional feature E.

For this reason, we recommend using a high-performance adhesive type **C2 T E S2** on our XLIFE product.

**C** (cement)

**2** (improved)

**T** (reduced vertical displacement)

**E** (adhesive with open drying time)

**S2** (Very deformable)

Pavimentos interiores y exteriores Indoor and Outdoor Floor tiles.	Tipo de adhesivo Adhesive Type
Hormigones, baldosas cerámicas, terrazos, piedras Concretes, ceramic tiles, terraces, stones	C2TES1, C2ES2
Revestimientos interiores Indoor wall tiles	Tipo de adhesivo Adhesive Type
Hormigones, baldosas cerámicas, terrazos, piedras Concretes, ceramic tiles, terraces, stones	C2TES1, C2ES2
Revestimientos exteriores Outdoor Wall tiles	Tipo de adhesivo Adhesive Type
Hormigones Concretes.	C2TES2

### Denominación comercial Commercial name

Tipo de adhesivo Adhesive type	MAPEI	CERCOL	GECOL	WEBER	FIXER	PUMA
C2TES1	Keraflex Maxi S1 (*)	F55 Cerfix	Flexible	Weber Col Flex	Tecnoflex	Pegoland Flex
C2ES2	Kerabond+Isolastic	F17/18+F70 Cerlatex	---	---	---	Pegoland Flex Record
C2FTES2	Elastrorapid (*)	---	---	---	---	---
C2FTS2	Keraquick + Latex Plus	F55 Light Plus Quick S2	---	---	Fixmax S2	---

Para su preparación se debe tener en cuenta las recomendaciones del fabricante. · For its preparation, the manufacturer's recommendations must be taken into account.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### CORTE Y PERFORADO

Gracias a la ventaja que proporciona su menor espesor, admiten las operaciones de corte, perforación y acabado de cantos con relativa facilidad y sin recurrir a equipamiento o maquinaria de grandes dimensiones o costes elevados.

Utilizar coronas diamantadas de perforación, montadas en una radial, no en un taladro. Los discos de corte han de ser específicos para porcelánico, ya que son más finos y se calientan menos. Las operaciones de corte se pueden realizar con herramientas de corte para vidrio.

**Ventajas:** Precisión, Velocidad, Extrema limpieza

Existen herramientas de corte desarrolladas específicamente para este tipo de láminas que aplican la tecnología del corte en seco de baldosas cerámicas.

Se recomienda el uso de un banco de trabajo de aluminio de las dimensiones adecuadas. Antes de apoyar la lámina en el sobre la mesa de trabajo, asegúrese de que la superficie está limpia y completamente plana.

#### Herramientas necesarias para el corte de láminas:

- Bastidor rígido o ventosas
- Tenazas de corte
- Herramientas de corte con rulina
- Esponja diamantada

### CUTTING AND DRILLING

Thanks to their thinner thickness, they allow cutting, drilling and edge finishing operations to be carried out with relative easiness and without the need for equipment or machinery of large dimensions or high costs.

Use diamond drill bits, mounted on a radial, not a drill. The cutting discs must be specific for porcelain, as they are thinner and less heated. Cutting operations can be performed with glass cutting tools.

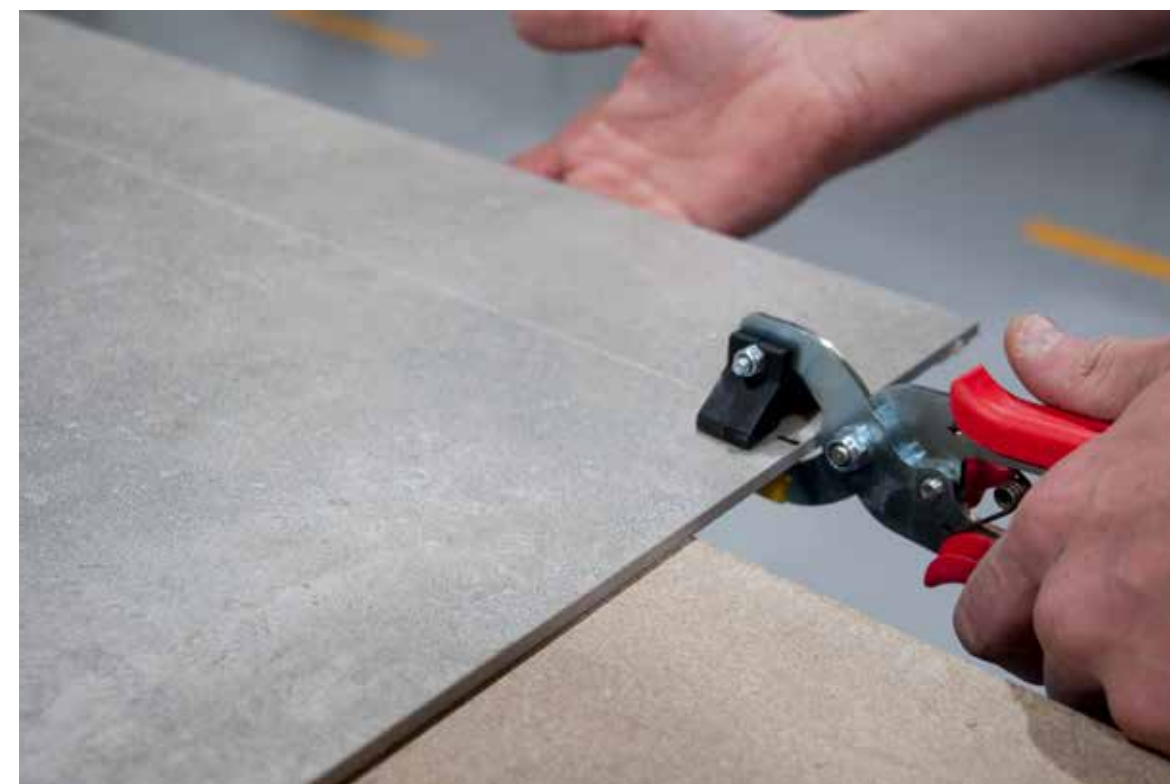
**Advantages:** Precision, Speed, Extreme cleanliness

There are cutting tools developed specifically for this type of blades that apply the technology of dry cutting of ceramic tiles.

The use of an aluminium workbench of suitable dimensions is recommended. Before placing the film on the work table, make sure that the surface is clean and completely flat.

#### Necessary tools for cutting ceramic slabs:

- Rigid frame or suction cups
- Cutting pliers
- Roller cutting tools
- Diamond Sponge



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

1. Situar la placa sobre el banco de trabajo de forma que el borde de la pieza y el borde del banco coincidan.
2. Marcar en ambos extremos de la pieza la distancia del corte.
3. Colocar la regla sobre la placa en línea con las marcas previamente realizadas.
4. Sujetar la regla a la placa presionando las levas de las ventosas.
5. Presionar sobre el carro de corte y marcar los dos primeros centímetros hacia atrás.
6. Marcar el resto de la placa hasta el extremo contrario sujetando con presión constante.
7. Soltar las ventosas, la guía de corte, y tirar de la placa hasta que la línea de corte sobresalga de 3 a 4 cm del borde del banco de trabajo.
8. Presionar ligeramente con la tenaza en cualquier punto de la placa, y girar el tornillo de la parte superior hasta que haga tope con el otro brazo de la tenaza y aflojar una vuelta entera.
9. Situar la tenaza en línea con la marca de corte en uno de los extremos y presionar hasta que la placa se quiebre, sin cortar completamente la placa.
10. Repetir la operación en el otro extremo.
11. Presionar en el centro de la pieza para soltar el corte.
12. Al finalizar el proceso, eliminar los restos con la ayuda de una esponja diamantada.

### CUTTING INSTRUCTIONS

1. Place the plate on the workbench so that the edge of the workpiece and the edge of the workbench are the same.
2. Mark the cutting distance at both ends of the workpiece.
3. Place the ruler on the plate in line with the marks previously made.
4. Attach the ruler to the plate by pressing the suction cup cams.
5. Press on the cutting carriage and mark the first two centimetres backwards.
6. Mark the rest of the plate to the opposite end with constant pressure.
7. Release the suction cups, cutting guide, and pull the plate until the cutting line protrudes 3 to 4 cm from the edge of the workbench.
8. Press lightly with the tongs at any point on the plate, and turn the screw on the upper part until it stops with the other arm of the tongs and loosen a full turn.
9. Place the pliers in line with the cut mark at one end and press until the plate breaks, without completely cutting the plate.
10. Repeat the operation at the other end.
11. Press down on the center of the workpiece to release the cut.
12. At the end of the process, remove the remains with the help of a diamond sponge.



### CORTES CON DISCOS DIAMANTADOS

Existe la posibilidad de realizar cortes con disco en seco o con máquina de agua. En este caso se debe trabajar a elevadas velocidades de giro y baja velocidad de avance.

Este sistema permite únicamente cortes rectos y tiene la ventaja de poder realizarse en obra.

#### Metodo para recortar formas rectangulares.

Agujerear primero las 4 esquinas con la broca, después ir recortando con la radial. Usar brocas de corona diamantada. Mantener la broca siempre húmeda. Para la colocación de los registros de las cajas eléctricas recomendamos las cajas redondas por su facilidad de corte y para evitar la debilidad en la pieza que provoca, por tensión, el corte cuadrado.

#### Metodo para recortar formas redondeadas.

Taladro en modo **no percutor** para agujeros mayores de 6mm de diámetro. Usar brocas de corona diamantada. Mantener la broca siempre húmeda

### CUTTING INSTRUCTIONS

It is possible to make cuts with a dry disc or with a water machine. In this case, high speeds and low feed speeds must be used.

This system allows only straight cuts and has the advantage of being able to be made on site.

#### Method for cutting rectangular shapes.

First drill the 4 corners with the drill bit, then cut out the corners with the radial. Use diamond crown drill bits. Always keep the drill bit moist. For the placement of the electric box registers we recommend the round boxes for their ease of cutting and to avoid the weakness in the piece that causes, by tension, the square cut.

#### Method for cutting rounded shapes.

**Non-striker mode** drilling for holes larger than 6mm in diameter. Use diamond crown drill bits. Keeping the drill bit moist all the time



## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



# ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Durante la instalación, se recomienda ir limpiando la superficie a medida que se va colocando para evitar que los productos se adhieran demasiado. Es fundamental eliminar los restos de cementos para mantener el efecto estético deseado.

Los restos de cementos, cal o mortero se eliminan con limpiadores ácidos (tipo Deterdek, de Fila). Se deben seguir las recomendaciones de uso del fabricante y aclarar con abundante agua una vez finalizada la limpieza.

Si se tienen restos de productos epóxicos, se limpian con agua y una esponja durante la instalación. Para finalizar, se debe utilizar un limpiador alcalino.

Antes de utilizar productos químicos de limpieza, es importante hacer una prueba en una esquina, no muy visible, para asegurarse que dicho producto no daña las piezas.

**XLIFE, no requieren condiciones especiales para su cuidado y mantenimiento debido a su superficie compacta desprovista de porosidad y su resistencia química. Para la limpieza cotidiana de XLIFE se recomienda el uso de un detergente neutro y agua abundante.**

**Para restaurar el brillo de solados sometidos a alto tránsito o con suciedad extrema puntual se recomienda limpiar primero el suelo con un paño áspero, mojar la superficie con agua tibia y detergentes específicos en función de la suciedad, siguiendo los consejos de aplicación del fabricante.**

## CLEANING AND MAINTENANCE

During installation, we recommend cleaning the surface so that it can be installed to prevent the products from adhering too much. It is essential that the remains of cement are removed to keep the desired aesthetic effect.

The remains of cement, lime or mortar are removed with acid cleaners (Deterdek type, line). The usage recommendations of the manufacturer must be followed and rinsed with plenty of water once cleaning is finished.

If there are any remains of epoxy products, clean with water and sponge during installation. To finish, an alkaline cleaner must be used.

Before using cleaning chemicals, it is important to test in a corner, not too visible, to make sure that the product does not damage the parts.

**XLIFE does not require special conditions for care and maintenance due to its compact, non-porous and chemically resistant surface. For daily cleaning with XLIFE we recommend using a neutral detergent and plenty of water.**

**To restore the shine of floors subject to heavy transit or stubborn occasional dirt we recommend first cleaning the floor with a coarse cloth, wet the surface with warm water and detergents specific for the dirt, following the manufacturer's application advice.**

Tipo de suciedad Type of dirt	Producto FILA recomendado FILA Product recommended
Residuos de cemento, residuos calcáreos, rayas, metales, depósitos de óxidos. Cement waste, limestone waste, scratches, metals, oxide deposits.	DETERTEK
Residuos de junta epoxi, vitrificada, resinosa. Epoxy, vitrified and resinous joint residues	FILACR10
Suciedad orgánica intensa (comidas, grasas, aceites), gomas, tintes, rotulador, pintura plástica. Intense organic dirt (food, greases, oils), rubbers, dyes, marker, plastic paint.	FILARPS87
Pintadas de grafitis, spray acrílicos, alquílicos y nitro sintéticos. Painted with graffiti, acrylic, alkylic and nitro synthetic spray.	FILANOPAINTSTAR
Cera de velas, resina de árboles, residuos de cinta adhesiva, alquitran. Candle wax, tree resin, adhesive tape residue, tar.	FILASOLV

Se recomienda limpiar con agua abundante y un limpiador neutro. En caso de suciedad incrustada, se recomienda:

Ante cualquier vertido de aceite, bebidas gaseosas o alcohólicas, ácido... se recomienda limpiar inmediatamente para minimizar el tiempo de exposición y asegurar el correcto aspecto de la superficie cerámica, especialmente en los pulidos.

It is recommended to clean with plenty of water and a neutral cleaner. In case of embedded dirt, it is recommended:

In the event of any spillage of oil, carbonated or alcoholic beverages, acid... it is recommended to clean immediately to minimize the time of exposure and ensure the correct aspect of the ceramic surface, especially in polishing.

# ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

UNE ENV 12633.2003

SECCION SU 1 SEGURIDAD FRENTE AL RIESGO DE CAIDAS

### 1.- Resbaladidad de los suelos

1. Con el fin de limitar el riesgo de resbalamiento, los suelos de los edificios o zonas de uso Sanitario, Docente, Comercial, Administrativo, Aparcamiento y Pública Concurrencia, excluidas las zonas de uso restringido, tendrán una clase adecuada conforme al punto 3 de este apartado.

2. Los pavimentos son clasificados de acuerdo a su resistencia al deslizamiento, según los establecido en la tabla 1.1:

Tabla 1.1 Clasificación de los suelos según su resbaladidad

Resistencia al deslizamiento Rd	Clase
Rd ≤ 15	0
15 < Rd ≤ 35	1
35 < Rd ≤ 45	2
Rd > 45	3

El valor de resistencia al deslizamiento Rd se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNEENV 12633:2003 empleando la escala C en probetas sin desgaste acelerado. La muestra seleccionada será representativa de las condiciones más desfavorables de resbaladidad.

3. La tabla 1.2 indica la clase que deben tener los suelos, como mínimo, en función de su localización. Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento.

Tabla 1.2 Clase exigible a los suelos en función de su localización

Localización y características del suelo	Clase
Zonas interiores secas Superficies con pendiente menor que el 6% Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras	1 2
Zonas interiores húmedas, tales como las entradas a los edificios desde el espacio exterior (1), terrazas cubiertas, vestuarios, duchas, baños, aseos, cocinas, etc. Superficies con pendiente menor que el 6% Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras	2 3
Zonas interiores donde, además de agua, pueda haber agentes (grasas, lubricantes, etc.) que reduzcan la resistencia al deslizamiento, tales como cocinas industriales, mataderos, aparcamientos, zonas de uso industrial, etc.	3
Zonas exteriores. Piscinas (2)	3

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido.

(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no exceda de 1,50 m.

UNE ENV 12633.2003

SECTION SU 1 - SAFETY AGAINST FALLS

### 1. - Slip resistance of floors

1. In order to limit the risk of slipping, floors in buildings or areas for Sanitary, Teaching, Commercial or Administrative Use, Car Parks and Public Areas, excluding areas of restricted use, will have a suitable rating as per point 3 of this section.

2. Floors are rated according to their Slip Resistance (Sr) as established in table 1.1

Table 1.1 Rating of floors according to their slip resistance

Slip resistance SR	Class
Rd ≤ 15	0
15 < Rd ≤ 35	1
35 < Rd ≤ 45	2
Rd > 45	3

The slip resistance value (Sr) is determined using the pendulum method described in Appendix A of the UNE-ENV 12633:2003 standard, using Scale C on samples without accelerated wear and tear. The selected sample will be representative of the worst slip conditions.

3. Table 1.2 indicates the minimum class floors must have based on their location. This rating will be maintained during the useful life of the flooring material.

Table 1.2 Minimum class for floors based on their location

Location and floor characteristics	Class
Dry indoor areas - Surfaces with a slope of less than 6% - Surfaces with a slope equal to or greater than 6% and stairs	1 2
Indoor areas subject to water, such as areas leading into buildings from outside (1), covered terraces, changing rooms, showers, bathrooms, toilets or kitchens. Surfaces with a slope of less than 6% Surfaces with a slope equal to or greater than 6% and stairs	2 3
Indoor areas where, as well as water, there may be agents (grease, oily, lubricants) that reduce the slip resistance, such as industrial kitchens, abattoirs or industrial areas.	3
Outdoor areas. Swimming pools (2)	3

(1) Except for direct accesses to areas of restricted use.

(2) In areas designed for users who are barefoot and on the lower surface of pools, in areas where the depth does not exceed 1.5 metres

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### ENSAYO PARA PLANO INCLINADO. DIN 51130

Este ensayo se realiza en un dispositivo en el que la persona que efectúa la prueba camina sobre un plano inclinado de ángulo variable con pie calzado de suela normalizada. La superficie está impregnada de aceite. El ángulo del plano inclinado que todavía permite estar de pie con seguridad sin deslizarse es la medida del ensayo.

#### TABLA PLANO INCLINADO. DIN 51130

Adherencia y ángulo de inclinación	Clase
Normal 6°   10°	R9
Media 10°   19°	R10
Alta 19°   27°	R11
Fuerte 27°   35°	R12
Muy Fuerte > 35°	R13

### ENSAYO PARA PIE DESCALZO. DIN 51097

Este ensayo se realiza en un dispositivo en el que la persona que efectúa la prueba camina descalzo sobre un plano inclinado de pendiente variable. La superficie está revestida con las baldosas a ensayar y está continuamente impregnada de una solución jabonosa. El ángulo del plano inclinado que todavía permite estar de pie con seguridad sin deslizarse es la medida del ensayo.

#### TABLA PLANO INCLINADO, PIÉ DESCALZO. DIN 51097

Adherencia y ángulo de inclinación	Clase
Normal 12°   18°	A
Alta 18°   24°	B
Fuerte > 24°	C

### INCLINED PLANE TEST. DIN 51130

This test is performed on a device in which the person performing the test walks on an inclined plane with a variable angle wearing a standardised soling material shoe. The surface is covered with oil. The angle of inclined plane that still allows to walk safely without slipping is the test measure.

#### INCLINED PLANE TABLE. DIN 51130

Adherence and stopped angle	Class
Normal 6°   10°	R9
Medium 10°   19°	R10
High 19°   27°	R11
Strong 27°   35°	R12
Very strong > 35°	R13

### BAREFOOD TEST. DIN 51097

This test is performed in a device in which the person performing the test walks barefoot on an inclined plane with a variable slope. The surface is covered with those tiles to be tested and is continually infused with a soapy solution. The angle of the inclined plane that still allows to stand safely without slipping is the measure of the test.

#### INCLINED PLANE TEST, BAREFOOT. DIN 51097

Adherence and stopped angle	Class
Normal 12°   18°	A
High 18°   24°	B
Strong > 24°	C

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### ESCALA DE DESTONIFICACIÓN

#### ¿QUE SIGNIFICA V1, V2, V3, V4 ?

La variación de tono o destonificación es inherente a todos los productos cerámicos. La destonificación puede variar significativamente de una pieza a otra por el proceso de fabricación.

El tono V1 de destonificación tiene poco o casi ningún cambio respecto de una pieza a otra y el tono V4 tiene una gran destonificación o variación de color de una pieza a otra.

Antes de cualquier colocación de azulejos debería comprobarse y ser aprobada por los clientes dicha variación.

No puede haber reclamaciones por textura o destonificación después de la instalación del material. Por favor tenga en cuenta que los colores y destonificaciones pueden cambiar mucho, si usted realiza la comprobación en un monitor de ordenador.

Compruebe el material con una pieza física antes de realizar la decisión final o compra.



### SHADE VARIATION PROGRAM SCALE

#### WHAT DOES V1, V2, V3, V4 MEAN?

The variation in shade or tonality is inherent to all ceramic products. The tone and texture can vary significantly from one piece to another due to the manufacturing process.

The V1 shade of shading has little or no change from one piece to another and the V4 shade has a large shading or color variation and/or texture change from one piece to another.

Before any tile installation this variation should be checked and approved by customers.

There can be no claims for texture or tone after installation of the material. Please note that colors and tones can change a lot if you check on a computer monitor.

Check the material with a physical part before making the final decision or purchase.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### FACHADAS VENTILADAS

#### CONCEPTO:

El concepto Fachada ventilada hace referencia a una solución constructiva que permite revestir el exterior de una fachada con distintos tipos de materiales, siendo su función principal, la separación física del ambiente interior y exterior del edificio.

Xlife se adapta a las exigencias de la arquitectura contemporánea aportando soluciones para los nuevos sistemas constructivos que sepan unir valor estético y eficacia técnica. Las fachadas ventiladas nacen justamente de esta búsqueda continua y de la exigencia de ofrecer un aislamiento térmico y acústico a los ambientes habitacionales a través de estructuras y materiales que garanticen una elevada calidad estética. Xlife es un material de revestimiento ideal para el desarrollo de fachadas ventiladas.

Una fachada ventilada, consta de una subestructura metálica, una capa de material aislante (térmico/acústico), una cámara de aire y el material de revestimiento. Con las fachadas ventiladas correctamente proyectadas, se minimizan las pérdidas térmicas y se favorece la eficiencia energética del edificio.

En contacto con la pared principal del edificio puede ser aplicada una capa de aislante térmico y acústico.

En la capa exterior se instala el revestimiento Xlife.

Xlife cumple la función de protección y aislamiento de las capas sucesivas, pero sobre todo contribuye a crear una cámara de aire con la pared exterior del edificio.

#### APLICACIONES RECOMENDADAS:

Fábricas industriales  
Superficies exteriores residenciales  
Rehabilitación de edificios  
Viviendas unifamiliares de grandes dimensiones  
Aeropuertos  
Estaciones de transporte  
Hospitales  
Museos  
Hoteles y edificios públicos

### VENTILATED FACADES

#### CONCEPT:

The concept of ventilated façade refers to a constructive solution that allows the exterior of a façade to be covered with different types of materials, its main function being the physical separation of the interior and exterior environment of the building.

Xlife adapts to the demands of contemporary architecture by providing solutions for new building systems that combine aesthetic value and technical efficiency. Ventilated facades are the result of this continuous research and the need to offer thermal and acoustic insulation to living spaces through structures and materials that guarantee a high aesthetic quality. Xlife is an ideal cladding material for the development of ventilated facades.

A ventilated facade consists of a metal substructure, a layer of insulating material (thermal/acoustic), an air chamber and the cladding material. With properly designed ventilated facades, thermal losses are minimised and the energy efficiency of the building is improved.

In contact with the main wall of the building a layer of thermal and acoustic insulation can be applied.

The Xlife coating is installed on the outer layer. Xlife serves to protect and insulate the successive layers, but above all it helps to create an air chamber with the outer wall of the building.

#### RECOMMENDED APPLICATIONS:

Industrial factories  
Residential exterior surfaces  
Rehabilitation of buildings  
Large single-family dwellings  
Airports and airports  
Transport stations  
Hospitals and hospitals  
Museums  
Hotels and public buildings

### VENTAJAS:

Ahorro energético en un 20% o 30%.

Protege la lámina interior de cerramiento y la estructura de los agentes atmosféricos, reduciendo los saltos térmicos y evitando la aparición de humedades.

La fachada es la primera protección de la vivienda ante los agentes atmosféricos, y, gracias al buen comportamiento de la cerámica ante las inclemencias del tiempo, se consigue incrementar esta protección.

La fachada ventilada permite ganar espacio interior, al disminuir el grosor del aislamiento y de la pared soporte, aprovechando al máximo la superficie de suelo disponible.

Favorece el ahorro de energía al optimizar el aprovechamiento de la inercia térmica del muro portante.

Elimina los puentes térmicos. Este sistema crea una cámara ventilada entre la fachada y el revestimiento cerámico instalado, que actúa de aislante térmico. Al tratarse de una superficie continua en toda la fachada protege los cantos de forjado, cajas de persiana, etc.

El peso de la fachada es sustentado por los forjados, mientras la función del muro portante es solamente la de retener. Esto conlleva un equilibrado reparto de funciones que mantiene la salud del edificio.

#### RECOMENDACIONES GENERALES:

Uso de piezas de formato medio o grande de gres porcelánico.

Uso preferente de color claro con superficie brillante, ya que aumenta la capacidad de reflexión de la superficie exterior y por lo tanto la barrera a la irradiación solar.

Para incrementar la seguridad se recomienda adherir en el revés de las baldosas una red de protección de fibra de vidrio que previene la caída de fragmentos en el caso de ruptura accidental.

## ESPECIFICACIONES GENERALES GENERAL SPECIFICATIONS

### ADVANTAGES:

Energy savings of 20% or 30%.

It protects the inner slab of the enclosure and the structure from atmospheric agents, reducing thermal jumps and avoiding the appearance of dampness.

The façade is the first protection of the house against atmospheric agents, and thanks to the good behaviour of the ceramic tiles against the inclemencies of the weather, it is possible to increase this protection.

The ventilated façade allows you to gain interior space by reducing the thickness of the insulation and the supporting wall, making the most of the available floor space.

It favours energy saving by optimising the use of the thermal inertia of the supporting wall.

Eliminates thermal bridges. This system creates a ventilated chamber between the façade and the installed ceramic cladding, which acts as a thermal insulator. As it is a continuous surface on the entire façade, it protects the edges of the slabs, shutter boxes, etc.

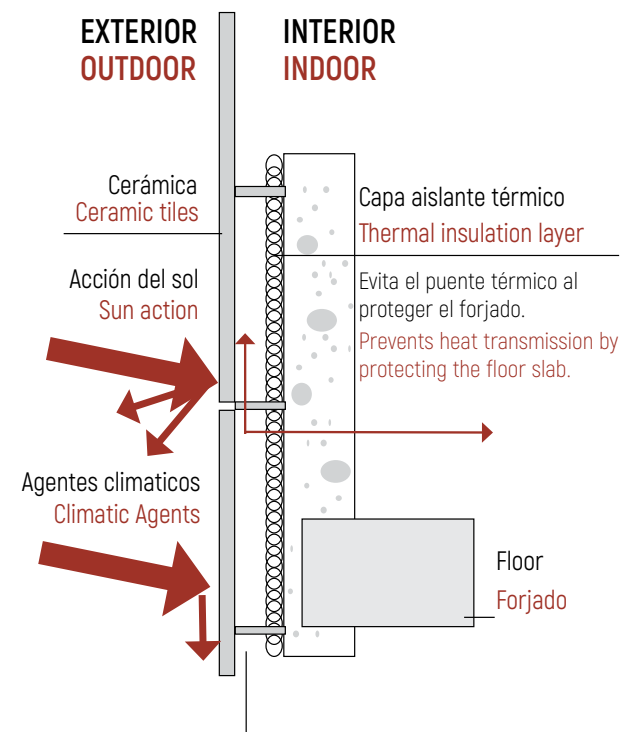
The weight of the façade is supported by the slabs, while the function of the supporting wall is only to retain. This entails a balanced distribution of functions that maintains the health of the building.

#### GENERAL RECOMMENDATIONS:

Use of medium or large-sized pieces of porcelain stoneware.

Preferably light-coloured with a glossy surface, as it increases the reflectivity of the outer surface and thus the barrier to solar radiation.

To increase safety, it is recommended that a protective net made of fibreglass be attached to the back of the tiles to prevent fragments from falling in the event of accidental breakage.



#### Cámara de aire

La lámina cerámica se coloca creando una cámara de aire abierta en puntos estratégicos, para permitir su ventilación. Mejorando así las prestaciones del edificio y evitando humedades y condensaciones.

#### Air chamber

The ceramic slab is placed creating an open air chamber at strategic points to allow ventilation. This improves the building's performance and prevents dampness and condensation.



cifre  
cerámica

## ARCHITORIUM

PARA MÁS INFORMACIÓN  
SOLICITA NUESTROS CATÁLOGOS ARCHITORIUM.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE  
REQUEST OUR ARCHITORIUM CATALOGUES.

ARCHITORIUM. NEUTRA

ARCHITORIUM. NEXUS

ARCHITORIUM. EXTEND

ARCHITORIUM. MATERIA

El contenido de este catálogo está protegido por la ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa de CIFRE CERÁMICA, S.L. puede ser sancionada conforme el código penal. CIFRE CERÁMICA S.L., se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos, características o presentaciones de los modelos expuestos en este catálogo, sin previo aviso, por exigencias de producción sin que se contraiga derecho o perjuicio alguno. Todas nuestras medidas estándar están sujetas a posibles variaciones por circunstancias de la producción. Los ambientes que se muestran en este catálogo, son sugerencias decorativas de carácter publicitario. Los colores y/o tonos de las piezas, pueden presentar ligeras diferencias respecto a las piezas reales. Es importante antes de la colocación comprobar que las piezas corresponden a los modelos y características de calidad, tono y calibre solicitados. Debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por CIFRE CERÁMICA.SL.

The content of this catalogue is protected by the Intellectual Property law, Royal Decree Legislative 1/1996. Any reproduction in part or in its entirety, without express authorisation of CIFRE CERÁMICA, S.L. can be punishable under the penal code. Due to production constraints, CIFRE CERÁMICA S.L. reserves the right, without prejudice, to modify and/or discontinue certain products or features, or vary the appearance of products in this catalogue, without prior notice. Statutory rights are not affected.

All standard measurements are subject to possible variation due to the production process. The illustrations shown in this catalogue are representative only and for advertising purposes. The colours and/or shades of items shown may differ slightly from the actual items. Before installation we strongly recommend you ensure all items delivered are as required in terms of product, quality, colour and calibre. CIFRE CERÁMICA.SL fixing instructions must be followed at all times.

ARCHITORIUM XLIFE V2 - MAYO | MAY 2019

CIFRE GROUP™

Ctra. Vila-real - Onda, km 10  
12200 Onda - Castellón. Spain

[www.cifreceramica.com](http://www.cifreceramica.com)  
e-mail: [cifre@cifreceramica.com](mailto:cifre@cifreceramica.com)  
Tel.: +34 964 506 969  
Fax: + 34 964 521 593



**ARCHITORIUM. XLIFE.**

Ctra. Vila-real - Onda, km 10  
12200 Onda - Castellón. Spain  
Tel.: +34 964 506 969  
Fax: + 34 964 521 593  
[www.cifreceramica.com](http://www.cifreceramica.com)  
e-mail: [cifre@cifreceramica.com](mailto:cifre@cifreceramica.com)

**CIFRE GROUP™**